

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

Новая программа интеграции Стр. 2

Компенсации на зубные протезы Стр. 2

Субботники в Валке и Тарту. Куда свозить мусор? Стр. 2,4

Продажи крепкого алкоголя уменьшились. Стр. 3

Осквернён памятник Советским войнам в Тартуском уезде. Стр. 4

Гагарину - место в музее



Первый космонавт планеты Земля Юрий Гагарин и первая женщина-космонавт Валентина Терешкова

Чугунный барельеф с изображением Юрия Гагарина, который находился на стене здания волостного правления Вийрасти Вильяндиского уезда, будет передан музею.

"Его время прошло", - сказал в волостном собрании старейшина Вяйно Луйк, напомнив, что ранее местный образцовый совхоз носил имя летчика-космонавта Юрия Гагарина.

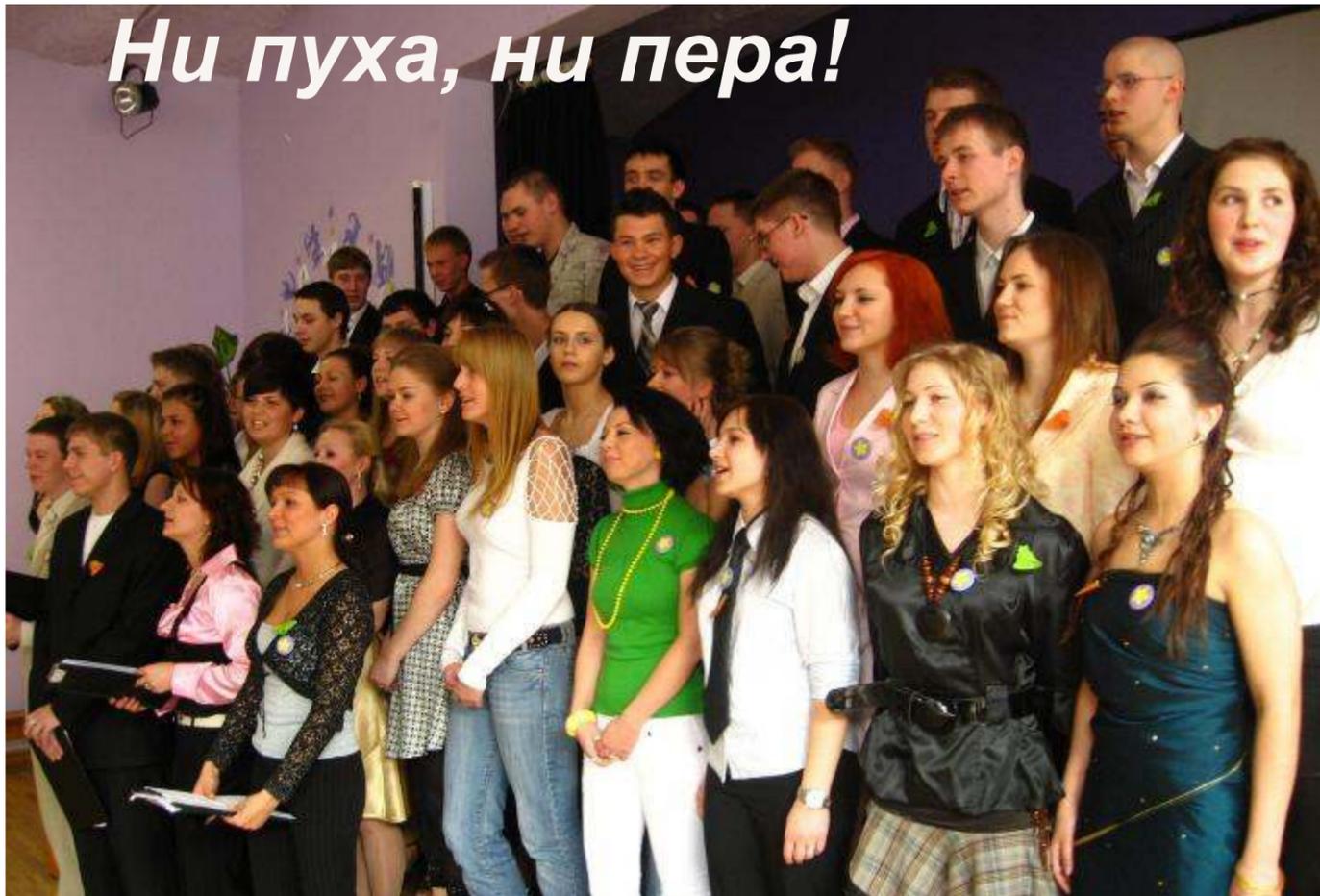
По его словам, чугунная плита весит около 400 килограммов.

В волостном собрании поступило предложение поместить на место барельефа герб в волости Вийратси.

Барельеф космонавта найдет свое пристанище в создаваемом в объединенном Вильяндиском профтехучилище инфоцентре. Директор учебного заведения Тармо Лоодус уже дал согласие принять ценный подарок.

Юрий Гагарин первый в истории человечества совершил полет вокруг Земли. **BNS**

Ни пуха, ни пера!



Состоялись последние звонки для выпускников школ в Эстонии. Теперь двенадцатиклассников ждут экзамены. Первый уже 17 апреля. Желаем нашим выпускникам успешно их сдать! Твёрдо определить для себя цели в жизни и, естественно, их добиться!

Выпускники Валгаской Русской гимназии 2008 выступают на празднике Последнего звонка. Фото В. Кравчука



Объем перевозок ЭЖД упал на 43%

В марте нынешнего года Эстонская железная дорога перевезла товаров на 43% меньше, чем в марте прошлого года. Импорт уменьшился на 62%, а экспорт на 10%.

Если в марте прошлого года Эстонская железная дорога поставила абсолютный рекорд по объему перевезенных грузов - 4,43 миллиона тонн, то в марте этого года объем перевозок был на 43% меньше, пишет портал dv.ee.

Подавляющую долю грузов в марте (72%) составили нефть и нефтепродукты. В то же время, этих грузов было перевезено на 33% меньше, чем в марте прошлого года.

Второе, третье и четвертое места по объемам перевозок занимают сланец, удобрения и химические продукты.

Транзит в марте этого года составил 1,93 миллиона тонн, то есть на 45% меньше показателя за март прошлого года. Импорт уменьшился на 62%, а экспорт на 10% по сравнению с прошлым годом. **BNS**

На школьные экскурсии без виз

Проживающие в ЕС ученики с гражданством третьих стран смогут без визы посещать Эстонию со школьными экскурсиями.

Парламент Эстонии в среду принял поправку к Закону об иностранцах, которая позволит проживающим в странах Евросоюза ученикам, имеющим гражданство третьих стран, посещать Эстонию со школьными экскурсиями без виз.

Основанием стало решение Совета ЕС, которое предусматривает, что учитель должен при пересечении границы предъявить выданный школой по единой форме список учеников, который подтверждает личности пересекающих границу ребят и показывает цель прибытия или проезда через границу.

У учеников при пересечении границы при себе должен иметься документ.

Поправка в Закон об иностранцах наделяет министра образования и науки полномочиями на утверждение формы списка учеников, порядка его заполнения и инструкции.

Министерство образования и науки заверило, что новый порядок облегчит возможности проживающих в ЕС на законных основаниях учеников для путешествий в границах сообщества. Ведомство считает, что в итоге это будет способствовать лучшей интеграции в общество граждан третьих стран.

Новый порядок упрощает и участие в школьных экскурсиях в другие страны ЕС учеников, проживающих в Эстонии и имеющих гражданство третьих стран.

BNS

О выставке животных в Выру читайте на странице 8

Петербургский сфинкс - Петерболд - самая молодая и довольно малочисленная порода бесшерстных кошек (сфинксов). Название породы происходит от английского слова *peterbald* (означает "лысый пётр") и получено в память основателя Северной столицы России.



ВАЛКЪ WALK
Газета издаётся с
14 февраля
2003 года
ISSN 1736-003X

9 771736 003009

Интеграционные проекты не сократят

Все интеграционные проекты и программы Министерства культуры Эстонии, а также финансирования профессиональной и любительской деятельности русской и других национальных культур Эстонии будут проводиться в полном объеме, хотя министерство рассмотрело вопрос сокращения общих расходов на 9%. Расходы министерства не урезаются, а замораживаются до сентября.

В первую очередь сократят расходы на строительство и реновацию зданий, а также на инфотехнологии, командировки чиновников и тому подобное.

Из-за недобора налогов и замедления экономики государственный бюджет 2008 года недополучит, по мнению Министерства финансов Эстонии, 3,1 млрд крон (198 млн 718 тысяч евро).

ИА REGNUM

Компенсация на покупку зубных протезов

10 апреля правительство Эстонии поддержало проект, предусматривающий компенсацию платы за зубные протезы лицам, вышедшим на пенсию по нетрудовой способности.

Сейчас по закону компенсации положены лицам старше 63 лет и получающим государственную пенсию по старости.

На выплату компенсаций за покупку зубных протезов лицам, вышедшим на пенсию по нетрудовой способности, потребуется дополнительно около 80 млн крон в год.

BNS

Прожиточный минимум в Латвии

В марте 2008 года прожиточный минимум в Латвии достиг очередного рекорда - 154,67 лата, за год увеличившись на 26,84 лата (21%) (ЦСУ).

Расходы на продукты питания увеличились на 9,79 лата (24,6%) - до 49,54 лата, на непродовольственные товары - на 6,22 лата (12,6%) - до 55,47 лата; на услуги - на 9,8 лата (28,9%) - до 43,71 лата.

В марте 2007 года прожиточный минимум в Латвии составил 127,83 лата.

BNS

ВАЛКА

С 10 апреля до 22 мая
Забег здоровья «Весна 2008»

С 12 апреля до 12 мая Дни искусства в Валке

Проводятся раз в два года

С 12 апреля

10-я художественная выставка Произведения валкских художников. Много работ молодых авторов: Ливы Дорш, Дайги Страитини, Юрия Симонова, Мартина Витола, Иветы Брувиле, Рудите Громуле, Майи Пунцле

Валкский музей

С 18 до 24 апреля
Неделя книги и библиотеки
Валкская библиотека

До 22 апреля

Выставка работ художественной студии «Саулите», посвященная борьбе против загрязнения природы.

Валкский Дом культуры

Новая программа интеграции

Правительство Эстонии 10 апреля одобрило программу интеграции на период с 2008 по 2013 годы, составленную бюро министра народонаселения.

Документ определяет стратегические цели и конкретные направления действий правительственных учреждений и других институций в сфере интеграции, указывает средства для их реализации.

"Новая программа интеграции ставит своей целью укрепить в каждом постоянном жителе Эстонии чувство общности со страной через внимание к общим ценностям и владение государственным языком, - объяснила министр народонаселения Урве Пало. - Эстонское государство может быть успешным только при поддержке со стороны всех его жителей".

В новой программе особый акцент сделан на более тесные контакты и совместную деятельность людей разных национальностей, на развитие чувства общности с государством.

Новая программа интеграции предусматривает:

- поликультурное обучение и обмен кадрами для работников

общественного сектора и для школ, летние внешкольные проекты для учащихся школ с эстонским и русским языком обучения, проекты, направленные на совместную деятельность среди взрослых;

- поддержку обществ национальных культур и работе воскресных школ;

- бесплатные курсы эстонского языка для ходатайствующих об эстонском гражданстве и продолжение бесплатных курсов по изучению Конституции Эстонии и Закона о гражданстве страны. Ежегодно бесплатное обучение эстонскому языку могут проходить до 1500 человек;

- продолжение программы языкового погружения, к участию в которой будут привлечены новые школы и детские сады.

На реализацию новой программы интеграции из государственного бюджета и зарубежных средств ежегодно будет выделяться почти 160 млн крон.

Программа интеграции опубликована по адресу <http://www.rahvastikuminister.ee> в интернете.

BNS

Мягкая посадка под угрозой

Мировой финансовый кризис разрастается, что приводит к серьезным угрозам для скандинавских банков, которые очень активно предоставляли кредиты в Латвии, Литве и Эстонии.

В числе банков, у которых могут возникнуть проблемы с привлечением финансирования, аналитики МВФ называют Danske Bank, Swedbank, Handelsbanken, Nordea и SEB, а также - Dexia, Natixis, Raiffeisen, Intesa Sanpaulo и Rabobank, которые более 30% своих денег привлекают на международных рынках капитала.

Местные кредиторы в Восточной Европе, особенно в странах Балтии, во время бума кредитования с помощью материнских банков и международных займов образовали

"большие негативные внешние позиции", когда выданные кредиты значительно превышают вклады.

"Ликвидность этих банков истощилась, и ставка рисков по отношению к базовым ставкам (spreads) увеличилась на 500 базовых пунктов", - отметили в Фонде.

Кредитование частных лиц в странах Балтии в прошлом году увеличилось на 45%, в Болгарии - на 62%, в Румынии - на 60,4%, в Казахстане - на 55,2%, а в Польше - на 39,4%. В этих странах рост кредитования превышает темп безопасного прироста.

Мягкая посадка в странах Восточной Европы находится под угрозой, резюмирует МВФ.

BNS

Сделаем! 2008

Уже более 11 000 добровольцев

На акцию по уборке Эстонии от нелегального мусора, которая состоится 3 мая, зарегистрировалось уже более 11 000 добровольцев, сообщила координатор акции по работе со СМИ на русском языке Татьяна Лаврова.

Регистрация проходит по адресу www.teeme2008.ee. Зарегистрироваться могут команды с 3-15 участниками.

Каждая команда может выбрать участок для уборки с точностью до города/волости. Наличие свободных "мест для уборки" будет вычисляться автоматически и зависеть от объема картографированного мусора.

Спикер Рийгигоу Эне Эргма, которая уже зарегистрировалась на сайте и будет убирать в уезде Вара, находящемся на Чудском озере, призвала: "Давайте придем на помощь тем уголкам страны, где очень нужны рабочие руки. Вместе очистим Эстонию от мусора!"

На карту занесено уже свыше 9000 нелегальных свалок мусора по всей Эстонии.

На последнем этапе картографирования 50 групп-участников общими усилиями нанесли на карту 600 тонн мусора. Мусорная карта закрыта 9 апреля.

Регистрация вновь открыта в тех волостях, где в течение первых недель на уборку записалось достаточное количество человек. Рекомендую торопиться с выбором региона для уборки, т.к. места, в которых уже достаточно рабочих рук, будут постепенно выбывать из списка возможных мест уборки.

Свалки будут ликвидированы

Наиболее крупные нелегальные мусорные свалки будут убраны еще до общегосударственного субботника 3 мая - об этом сообщили организаторы общественной акции "Сделаем 2008".

С крупнейшей в Эстонии нелегальной свалки в Йьэляхтме к сегодняшнему дню вывезено более 370 тонн мусора.

В основном нелегальные свалки - это гигантские горы мусора, для уборки которых необходима тяжелая техника - бульдозеры и экскаваторы.

Местные самоуправления организуют доставку техники, контейнеров и грузовиков. Организаторы кампании, при поддержке Гослесхоза и Министерства окружающей среды, оплатят вывоз и складирование мусора.

К досрочной уборке свалок приглашают присоединиться и других предпринимателей в Эстонии, имеющих тяжелую технику, а также частных лиц.

До 3 мая в сотрудничестве с Шинным союзом Эстонии начнется и сбор изношенных покрышек. И здесь организаторы акции рассчитывают на содействие владельцев земельных участков и местных самоуправлений.

BNS

26 апреля в Валке суббота

Планируется с 18 по 25 апреля установить 4 больших контейнера, чтобы жители могли принести и положить в них накопившийся за зиму мусор и старые, отслужившие свой срок вещи.

Контейнеры будут установлены:

- на ул. Семияс, 9 - у моста на реке Педеле;
- на ул. Беверинас, 3 - у автостоянки;
- на ул. Руйенас в микрорайоне - у магазина «Руя»;
- в районе сельхозтехники - у дома на ул. Вароню, 4.

Новости культуры

ВАЛГА ВЫСТАВКИ

3.04 - 3.05
«Семь раз отмерь - один отрежь»

Старые весы и измерительные приборы



Работы девочек из

«Коду тютред» Валгамаа
Выставки открыты со вторника по пятницу (11.00-18.00) и в субботу (10.00-15.00)

Вход: 5 крон, ученикам и пенсионерам - 3 кроны
Валгаский музей

СПЕКТАКЛИ, КОНЦЕРТЫ, МЕРОПРИЯТИЯ

15-17 апреля
Делаем картину на стену

22-25 апреля
Мастерим открытки ко Дню Матери

Валгаский музей

16 апреля в 14.00

Г.Остер "Ключки по заулочкам".
Спектакль для детей театра «Мельница» (Йыхви)

На русском языке

Билет 35 крон.
Валгаский Культурный центр

16 апреля в 15.00

Музыкальный день родного языка
Валгаская музыкальная школа

17 апреля в 16.00

Встреча в клубе книголюбов (На эстонском языке)

Валгаская центральная библиотека

17 апреля в 18.00

Концерт молодежи Валгамаа
Зал Валгаской гимназии

18 апреля в 11.00

Спектакль для детей Вильяндиского детского и молодежного театра
Валгаский Культурный центр

18 апреля в 15.00

Турнир по бильярду
Валгаский открытый молодежный центр

18 апреля в 15.00

Встреча в детском клубе книголюбов «Рамсик»
Валгаская центральная библиотека

19 апреля в 20.00

Весенний Бал
Ведущие Анне Везсаар и Тоомас Тросс
Билет - до 12 апреля 150 крон, позже - 200

Валгаский Культурный центр

22 апреля

Экскурсия книголюбов в библиотеку и музей Валки
Валгаская центральная библиотека

Автомобильное топливо дорожает

За неделю автомобильное топливо в странах Балтии подорожало в Латвии и Литве. В Эстонии цены остались на прежнем уровне.

Это следует из сравнительного анализа цен на горючее, продающееся на станциях обслуживания "Статойл" в Таллине, Риге и Вильнюсе.

11 апреля стоимость горючего в Литве, Латвии и Эстонии была следующей (цены в местной валюте, а в скобках - в эстонских кронах):

BNS

| | ВИЛЬНИЮС | РИГА | ТАЛЛИН |
|----------------|--------------|---------------|--------|
| 95 | 3,69 (16,72) | 0,729 (16,35) | 16,55 |
| 95 Euro Ultima | 3,75 (16,99) | 0,732 (16,42) | 16,80 |
| 98 Euro Ultima | 3,84 (17,40) | 0,759 (17,02) | 17,05 |
| дизель | 3,91 (17,72) | 0,769 (17,26) | 17,95 |

Рост безработицы в Эстонии

В департаменте рынка труда Эстонии по состоянию на конец марта зарегистрирован **17.181 безработный**.

За месяц рост уровня безработицы составил 2,6%, за год - 20,5%. Число зарегистрированных безработных выросло на 441 человека.

Количество зарегистрированных безработных составляет 2,7% числа жителей страны от 16 лет и до пенсионного возраста.

В марте через департа-

мент рынка труда работу искали 19.427 безработных, успешно - 1480. Зарегистрированы 2957 новых безработных.

Самый высокий уровень безработицы - в Валгаском уезде (5,8% жителей трудоспособного возраста). В Выруском уезде - 5,3%, в Ида-Вируском - 5,0%, в Пылваском - 4,9%.

Самый низкий уровень безработицы - в Тартуском уезде (1,7%).

BNS

Цыганская коалиция Балтии

В честь Международного дня ромов в Риге 8 апреля учреждена коалиция цыган региона Балтийского моря, сообщили в латвийском цыганском обществе "Нево Дром" (Nev o Drom).

На конференции лидеров цыганских общин Латвии, Литвы, Финляндии и Швеции подписан меморандум о дальнейшем сотрудничестве и учреждении Балтийской коалиции ромов.

Главная цель будущей коалиции - на европейском уровне совместно решать актуальные для цыган проблемы, например, этнической интеграции в общество и рынок труда, образования, сохранения культурного наследия, борьбы с дискриминацией.

Конференция организована при финансовой поддержке секретариата министра по особым поручениям в делах общественной интеграции Латвии.

Не проводить провокационное мероприятие

Полиция безопасности Эстонии попросила таллиннский бар «Вудсток» (Woodstock) отказаться от проведения 26 апреля презентации книги "История апрельского мятежа" одного из лидеров Национального движения Эстонии Гийта Мадиссона об апрельских событиях прошлого года.

Владелица бара Марис Лыбу сказала, что это предложение носит рекомендательный характер и категорически мероприятия не запрещает. По словам Лыбу, пожелание КаПо разумно, поскольку нацелено на то, чтобы 26 апреля избежать возможных конфликтов в районе улицы Татари, где расположен бар.

По словам комиссара Полиции безопасности Андреса Кахара, КаПо считает, что, учитывая время и место, не стоит проводить провокационное мероприятие, организация которого не была бы безусловно в интересах Эстонского государства и общества. "В то же время у КаПо нет правовой основы для запрещения подобного мероприятия, поэтому мы его и не запретили. Вместе с тем хорошо, что люди в Эстонии ведут себя разумно и без приказов и запретов", - сказал Кахар.

Крепкий алкоголь стали покупать меньше

В первом квартале в Эстонии было продано около 3,4 млн литров крепких спиртных напитков, что на 27% меньше, чем за аналогичный период в прошлом году.

Причиной уменьшения объемов продаж стал рост в начале этого года акциза на алкоголь. Производители считают, что более низкие по сравнению с прошлым годом продажи будут в апреле и мае. Отставание от прошлогоднего графика во втором квартале составит 10-15 процентов. Помимо повышения акцизов, на объемы продаж повлияло прекращение деятельности предприятий "Онистар" и «Альмо».

В первом квартале нынешнего года компания «Ливико» продала 2,07 млн литров крепкого алкоголя. Далее следуют «Алтиа» (710 280 литров) и прекративший на сегодняшний день свою деятельность "Онистар" (204 740 литров).

BNS

Действующая в Эстонии сеть магазинов стройматериалов Ehituse ABC продана гиганту Saint-Gobain

Исполнительный директор Союза производителей стройматериалов Энно Ребане сомневается, что смена владельца окажет сильное влияние на рынок продажи стройматериалов. Скорее всего, новый владелец, который является также и производителем стройматериалов, расширит номенклатуру товаров. На вопрос, насколько удачно было выбрано время для продажи бизнеса, Ребане ответил, что эстонские акционеры вовремя продали свой бизнес, учитывая спад на строительном рынке и, как следствие, снижение продаж стройматериалов.

BNS

Нужно ли новое общественно-политическое движение?

Лидеры обеих преимущественно русскоязычных партий Эстонии и председатель Союза объединений российских соотечественников Эстонии (СОРСЭ) скептически отнеслись к идее создания в стране нового общественно-политического движения в защиту демократии.

В конце марта Совет русских общин Эстонии заявил, что приступил к созданию движения, призванного консолидировать всех, кому не безразличны принципы современной демократии. Совет предложил всем заинтересованным общественным и политическим организациям, в том числе и эстонским, со-

трудничать в рамках нового движения.

В инициативную группу по созданию движения вошли сопредседатели Совета Геннадий Сухов и Николай Маспанов, председатель Эстонского республиканского союза российских граждан (ЭРСГР) Юрий Мишин, председатель Русской общины Таллинна Станислав Бондаренко, журналист Димитрий Кленский. Состав группы является первоначальным и может расширяться. Группа приступила к разработке устава и программы нового движения.

Председатель Конституционной партии Сергей Юргенс сказал, что создание еще одного движения работает скорее на разобщение общины, чем на ее объединение: "На

сегодняшний день уже и так много различных площадок для дискуссий, и в создании еще одного движения мы смысла не видим".

Председатель Русской партии Эстонии (РПЭ) Станислав Черепанов сказал, что РПЭ поддерживает любую консолидацию русской общины, но при этом скептически относится к перспективам подобного движения. Он объяснил это тем, что в инициативную группу нового движения входят в основном те же люди, что и в Совет русских общин Эстонии, "который действует давно и бесплодно".

Черепанов отметил, что единственное, что может консолидировать общину, - это объединение русскоязычных партий и создание в стране

Русской культурной автономии.

Председатель СОРСЭ Сергей Сергеев сказал, что у Совета русских общин уже было много потуг, но ни одна из них успехом не увенчалась, подчеркнув, что Совет русских общин не представил программу и направления деятельности нового движения.

19 апреля Совет русских общин Эстонии, ЭРСГР и инициативная группа по созданию движения "Народное согласие" проведут в Нарве расширенное заседание, на котором проанализируют действия русскоязычной диаспоры до, во время и после смещения Бронзового солдата с холма Тынисмяги.

В рамках мероприятия будут обсуждаться и вопросы, связанные с созданием "Народного согласия".

BNS

Памятник Дмитрию Ганину

Надгробие на могиле Дмитрия Ганина будет установлено в начале июля.

Член Координационного совета российских соотечественников в Эстонии сказал BNS, что передал матери Дмитрия Ганина - Вере Ганиной - 3840 евро и 375 долларов США, собранных российскими соотечественниками по всему миру. "В ближайшее время поступит еще 400 долларов из Крыма. Соотечественники из Эстонии перевели Вере Ганиной в районе 10-12 тысяч крон. Плюс к этому какие-то суммы поступают непосредственно на ее банковский счет", - отметил Заренков.

Надгробие из гранита, шириной около 80 см и высотой около 2 метров, удастся установить ориентировочно в начале июля, поскольку сам камень прибывает в Эстонию только в середине июня. Затем начнется его обработка. Стоимость памятника - около 42 тысяч крон.

"Сначала мы хотели установить надгробие на годовщину гибели Дмитрия, но потом решили, что не будем гнаться за сроками, а сделаем все основательно и так, как

хочет Вера Ганина", - пояснил Заренков.

Памятник будет установлен на могиле Ганина в Муствез.

Всеми деньгами, которые Вера Ганина получила или получит от соотечественников, она сможет распорядиться по своему усмотрению.

Координатором сбора средств выступает созданный недавно в Брюсселе Европейский центр по инфообмену между координационными советами организаций российских соотечественников стран Европы.

В конце декабря в Брюсселе на заседании круглого стола лидеров организаций российских соотечественников стран Европы представители из Бельгии предложили оказать поддержку матери Дмитрия Ганина в установке памятника ее сыну. 20-летний гражданин России Дмитрий Ганин и его друг Олег в ночь на 27 апреля 2007 года пострадали в ходе беспорядков в Таллинне. Смерть Ганина наступила от колотой раны, полученной во время массового конфликта.

Скорая помощь доставила Ганина в больницу, где он в два часа ночи скончался. Вместе с Ганиным был доставлен в больницу также пострадавший Олег.

Выяснение обстоятельств гибели Ганина продолжается.

BNS

Дайте шанс ребенку!

Вот такое письмо пришло на адрес редакции:

Вот уже на протяжении трех месяцев мы помогаем маленькой Виктории Шарковой из Полтавской области, у нее огромная опухоль. Фантастическими усилиями удалось отправить девочку в Германию, где ей экстренно была сделана операция. Клиника выставила счет за половину лечения.

Сумма очень большая - 80 000 евро. Уже было уплачено 30 000 евро, но так как болезнь Вики была слишком запущена, то лечение будет долгим и счёт уже выставлен на 80 000 евро. Очень просим вас помочь этой крошке. К нам присоединилось более 50 изданий.

Не пройдите мимо, дайте шанс ребенку!

Реквизиты для помощи:

Empfänger (получатель): Helios Klinikum Berlin-Buch Kreditinstitut (назв. банка): Dresdner Bank AG in Berlin Kontonummer (номер счёта): 4050751900

Bankleitzahl (БИК): 12080000

IBAN-Code: DE85120800004050751900

SWIFT/BIC: DRESDE33

Verwendungszweck (с пометкой): Deb. 100406694 Sharkova, Viktoriya

Телефон Людмилы (мамы Вики) в Германии: +4915773281398.

Люде очень нужна моральная поддержка.

Клиника, в которой находится Вика:

HELIOS Kliniken GmbH Friedrichstr. 136 D-10117 Berlin
Тел.: +49 30 521 321-0

Информация:

тел. 8(044) 63 4 00 27
моб. 8 095 577 58 69



<http://www.heliosklinikum.narod.ru/>

Сбор средств и пожертвований для помощи матери Дмитрия, для установки памятника на могиле сына

Направление денежных перечислений на счет: **Hansapank, Veera Ganina, 1100620198**

Будет перекрыто движение

Работы по реконструкции улицы Сыпрусе в Тарту достигли этапа, когда придется перекрыть движение на разных участках дороги.

Началась перестройка перекрестка дорог Калда и Ихасте, в связи с чем будет закрыт въезд и выезд возле перекрестка дорог Ихасте и Калда и от дороги Ихасте до торгового центра Эден. Объезд будет осуществляться через улицу Луха. На дороге Калда действует ограничение скорости 30 км/ч и проезжие полосы станут уже. Въезд в Эден будет закрыт до 5 мая, дорога Ихасте до июля.

При перестройке пропадет двойной перекресток. Внутреннюю дорогу выведут в общий перекресток с Ихасте тез. «На перекрестке будут построены новые островки безопасности и светофоры; установлены новые кабели и освещение», - пояснил руководитель дорожной службы Март Йоосеп.

Изменяются и места автобусных остановок. Остановка Эдена временно сдвинется на 300 метров в сторону Аннелинн, позже остановка будет находиться примерно на 100 м дальше от настоящей, ближе к перекрестку Ихасте тез, переход без светофора возле Эдена исчезнет.

Сразу после перестройки перекрестка Ихасте тез начнется расширение дороги Калда, в ходе которого добавится в обоих направлениях одна дополнительная полоса. На время работ по расширению дороги планируется часть движения направить от моста Сыпрусе перед центром Эден на дорогу Ихасте, для чего будет построена новая дорога. Новая улица будет готова к началу июня.

«Строители должны сделать движение на Калда тез в обоих направлениях. При необходимости придется работать и по выходным», - сказал руководитель дорожной службы.

Горуправа просит водителей запастись на время ремонтных работ временем, особенно в утренние часы пик.

Основные работы на перекрестке должны быть закончены до начала учебного года. Окончательный срок открытия перекрестка Сыпрусе - 1 октября 2008 года. Вместе со строительством необходимых техносетей на реконструкцию уйдет 35,2 миллионов крон.

Начало ремонта дорог

Круглосуточная плюсовая температура и обусловленное теплой зимой отсутствие мерзлоты дают возможность начать на улицах Тарту ремонт дорожных покрытий горячим асфальтом.

Первый отрезок - ул. Туру от переезда на железной дороге до кольцевой дороги. От ул. Туру ремонт будет продолжен до кольцевой дороги и на ул. Выру, затем Ваги, Аардла и до Пууестеэ. Первыми будут отремонтированы дороги, которые используются больше всего.

На ремонт дорог в этом году выделено 6 миллионов крон, как и в прошлом году.

Об опасных дырах на дорогах просьба сообщить по телефону 1789.

Дополнительная информация: Юло Пихл, тел. 7361 347.

Тарту призывает горожан очистить улицы

Горуправа призывает всех Тартусцев очистить пешеходные дорожки и газоны возле своих домов от зимнего мусора. «Чем быстрее мы отделаемся от зимнего песка и сора на улицах, тем быстрее город избавится от пыли», - сказал главный специалист службы уборки города Тармо Тедер. На настоящий момент очищена половина площадей, скорость уборочных работ зависит и от погоды.

Свою зону очистки горожане должны поддерживать в порядке - за чистоту зоны от границы недвижимости до проезжей

дороги отвечает владелец недвижимости или доверенное лицо, пользователь. Этой весной одним из главных заданий специалистов службы очистки города станет проверка чистки пешеходных дорожек, и горуправа имеет право штрафовать владельцев неубранных зон.

О видимых нарушениях предписаний благоустройства горуправа просит сообщать по телефону 1789.

Весенние субботники в этом году, в которых могут принять участие все желающие, пройдут с 14-27 апреля.

Карин Пало



www.tartuturg.ee

Доходы рынка - 721,5 тысяч крон

Чистая прибыль составила 721 535 крон. По сравнению с прошлым годом уменьшился доход на 755,5 тысяч крон или на 51,1%.

«Число посетителей рынка осталось прежним, в основном уменьшилось число продавцов, - пояснил представитель управления рынка Яак Адамсоо. - Если в прежние годы у нас была очередь продавцов, которые хотели попасть в здание рынка или за прилавки открытого рынка, то теперь у нас образовались свободные места».

Доход с продажи в прошлом году составил 9,1 миллионов крон, из чего плата за услуги составила 3,25 миллионов и доход за аренду 5,8 миллионов крон. Дополнительно к доходу с продажи поступило 4000 крон бизнес-доходов и 74,7 тысяч крон финансовых доходов.

Расходы Тартуского рынка в 2007 году составили 8,1 миллионов крон, из которых основную часть составили 4,9 миллионов крон расходы на рабочую силу, также на коммунальные услуги и прочие расходы.

Конкурс ждет участников

Конкурс «Лучший предприниматель 2007» ждет для участия в десяти категориях и в трех подгруппах предпринимателей городу Тарту.

Будут выбраны лучшее предприятие с 1-9 работниками, с менее чем 50 работниками и свыше 50 работников, также наградят предприятия в 10 разных категориях, в число которых войдут, например, наибольшее инвестиционное предприятие, наиболее прославленный предприниматель в кампании «Хвали обслуживающий персонал 2008» и предприятие, дружелюбное по отношению к детям и молодежи.

В этом году для награждения тартуских предприятий внесена одна новая категория: область медицины и естественных наук. «Из года в год на конкурсе предприятий добавлялись новые категории, чтобы по возможности учитывать все возможные аспекты предпринимательства и ввести вперед достойных признания предпринимателей», - пояснила помощник мэра Карин Яансон.

В категории предприятия, дружелюбного по отношению к детям и молодежи, в этом году в добавок к предпринимателям смогут быть кандидатами и все тартусцы, которые создали условия для семей с детьми и которые не экспонируют алкоголь и табачные изделия.

Между кандидатами этой категории сделают окончательный выбор на странице Тарту в интернете сами горожане.

Для участия в конкурсе следует не позже 30 апреля представить ходатайство и заполненную анкету в отделение предпринимательства Тартуской горуправы по адресу Кююни 5, 2-й этаж, 51004, Тарту, по электронному адресу ev.o@raad.tartu.ee или по факсу 7 361 190

(Küüni 5, II korrus, 51004, Tartu, e-posti aadressil ev.o@raad.tartu.ee või faksil 7 361 190).

Лучшие предприятия объявят 5 июня.

Карин Пало

Работы по благоустройству

Тарту

Ежевесенняя кампания по благоустройству в этом году пройдет с 14 по 27 апреля, к работам призывают всех тартусцев очистить территории около своих домов и также принять участие в очистке города в целом.

«Двухнедельную кампанию «Храни город в чистоте!» устраивает город уже 11 лет. Жизнь показала, что однодневной акции не хватает, чтобы очистить город», - сказал помощник мэра Маргус Хансон. «Хорошо что сегодня нашу деятельность поддерживает в сезонская акция «Сделаем!» - вместе успеем больше».

Таммеорг ожидает свыше 400 добровольцев, т.к опыт прошлых лет показал, что многие регистрируются в последний день и в последние года число участников превышало 1000 человек.

Зарегистрироваться для работ и выбрать подходящее для себя место можно по телефонам 736 1267 или 503 7215 или послать электронное письмо по адресу Madis.Tamm.eorg@raad.tartu.ee

Как всегда город обеспечит добровольцев рабочими инструментами и ... Самые старательные получат призы. Садовый мусор частные лица смогут бесплатно ввезти по адресу Тяхе, 108 и Яама, 72 С.

Также станции окружающей среды принимают бесплатно старую бумагу и металл, стекло, пакетные отходы, электронику, крупногабаритные предметы и опасные отходы, и платно - крупногабаритные стройматериалы. Станции открыты П-Пт с 12 до 18 и в Сб с 10-16.

Отходы для переработки принимают в центрах по адресу Яамамыйза, 30 и Пууестеэ, 114, где принимают мебель, электро- и газовые плиты, стиральные машины, швейные машины, целую посуду и пр предметы. Не принимают одежду, обувь, телевизоры и компьютеры.

Центр, находящийся на Яамамыйза работает:

Пн-Пт 11-18 и в Сб с 10-15, тел. 553 6111

Центр на Пууестеэ работает:

Пн-Пт с 10-18 и в Сб с 10-15, тел. 5344 7403, 5388 7121.

Квартирные товарищества смогут бесплатно увезти бытовые предметы и электронику, крупные хозяйственные и бытовые отходы по сходной цене. Для заказа контейнера общество должно зарегистрироваться в бюро Союза Эстонских Квартирных товариществ города Тарту по телефонам 744 1671 и 5201623.

Хеле Толмофф

Новости из горуправы

11 апреля мэр города Урмас Круусе заложил в Тарту краеугольный камень спортивного здания клуба «Арктик Спорт» (Arctic Sport Club).

Горуправа выделила из резервного фонда всего 170 000 крон:

- 70 000 крон на финансирование строительства ротонды в ботаническом саду Тартуского университета;

- 50 000 тысяч на приобретение фортепьяно в главное здание Тартуского университета. В честь 90-летия университета в 2009 году и 200-летия главного здания планируется приобрести белый рояль Steinway & Sons;

- 15 000 крон на расходы для участия в фестивале студенческих хоров северных академических мужских хоров. Фести-

валь пройдет в Норвегии 17-20 апреля;

- 15 000 крон на расходы в конкурсе хоров академических женских хоров в Ирландии. Конкурс пройдет 1-7 мая, туда поедут 40 певцов;

10 000 крон заведению Junior Achievement'i Arengufond на проект "Eesti parim õpilasfirma 2008" «Лучшая ученическая фирма Эстонии 2008». Соревнование пройдет до 30 апреля в помещениях экономического факультета ТУ, в нем примут участие по меньшей мере три ученических фирмы с 11 учениками;

10 000 крон на расходы для участия в хореографическом фестивале школы танца и балета «Ванему йне». Фестиваль пройдет с 21-25 июня в Юрмале.

Карин Пало

Инциденты продолжают

Добровольцы, приводившие 12 апреля в порядок могилы советских воинов, обнаружили в деревне Кюлитсе волости Юленурме Тартуского уезда оскверненную могилу, пишет газета «Постимезс».



Член группы российских соотечественников отмыкает памятник.

Фото: Геннадий Сухов

Член координационного совета соотечественников Геннадий Сухов сказал газете о том что, уверен, в том что это намеренный акт вандализма. По его словам, около памятника были также найдены две разбитые плитки. Члены группы российских соотечественников отмыли пятна на памятнике, убрали стекла и мусор.

Сухов сказал, что организация намерена обратиться в консульский отдел посольства РФ в Эстонии по поводу этого инцидента.

Поэзия – любви крыло *Пярну*



Для литературно-поэтического клуба "Надежда" новый 2008 год начался с презентаций!

12 января - презентация электронного диска "Классическая вязь", где свои произведения читали авторы - поэты клуба.

На мой взгляд, авторское чтение в большей степени способно донести до слушателя эмоциональное настроение, чувство, владеющее автором в момент рождения стиха.

Известно, что не все поэты умеют читать выразительно свои стихи, но все-таки автор - это главный источник вдохновения!

На диске также семь песен в исполнении известного эстонского певца и литератора, члена Российской Академии русской словесности и изящных искусств Тоомаса Кутера. Песни написаны поэтом и композитором клуба "Надежда" Алексеем Борисовым на стихи поэтов клуба.

22 марта в зале Финно-угорского общества была проведена презентация двух новых книг: сборника стихов Али Чепурной "Зеркало души" и книги Надежды Брянцевой "Прикосновение".

Поскольку не все поэты клуба "Надежда" живут в городе, то для Али Чепурной г-жа Тийю Соммер, которая помогала поэте в написании проекта, устроила вечер-презентацию в поселке Уулу.

Встреча с читателями состоялась в зале прекрасной библиотеки Уулу, куда собралось довольно много гостей. Именно на вечере проходила самая настоящая интеграция во всемирное многообразие!

Автор говорила живо, по-русски эмоционально. Она дарит свои стихи людям, окружившим ее в Уулу, куда она переехала из Маарду шесть лет назад. Как хорошо, что иногда люди понимают друг друга просто сердцем!

Это необъяснимо! Просто сердце чувствует и отзывается, а все необходимое происходит как бы само по себе. Эстонская и русская речь перемежаются... - и в этих нескольких фразах понимается буквально все! Перевод практически был не нужен!

Али Чепурной преподнесли много цветов и улыбок, а она подарила читателям часть своей души.

Хочется добавить только, что книгу "Зеркало души" иллюстрировала дочь поэтессы - Оксана Чепурная. Рисунки очень красиво дополняют книгу. Вероятно, поэтому свою первую книгу автор посвятила дочери.

Поэты надеются, что у них будет непременно встреча с читателями города Валга в мае! До новых встреч!

Надежда Брянцева



Свои стихи читает Али Чепурная

Али Чепурная Доченьке

Ты березкою звонкой
Стынешь на ветру,
Станом-талией тонкой
В танце по ковру!

Позолочены светом
Косы до земли,
Зеленью ситца летом
Кружевом легли.

Нежная, как ундина,
Плачешь под дождем,
Серебром паутина
На стволе твоём.

Ветки-руки склонили,
А корона - горда!
Почему загрустила? -
Не застит беда!

Ты на счастье надейся,
Радуйся, смейся!

* * *

Колокольчик трепетный
в хрустале,
Не на поле теперь -
На столе,
В окошко смотрится,
Не звенит,
Ради прихоти сорванный -
Извини!

Вновь клониться не будешь
Ты на ветру,
Свежей в одицы я налью
Поутру.
Твоя беззащитность
Радует глаз,
Сиреневым бликом
В оформлении фаз!

Ответы на задания стр. 11

По горизонтали: 7. Дюнкерк. 8. Йиглава. 11. Гренландия. 12. Ительменка. 13. Мценск. 14. Каньон. 15. Румыния. 17. Бирюса. 18. Лугано. 19. Байкал. 21. Цинхай. 26. Иваново. 28. Чикаго. 30. Ниагара. 31. Звенигород. 32. Корсиканка. 33. Пустыня. 34. Касимов.

По вертикали: 1. Сокольники. 2. Калимантан. 3. Люберцы. 4. Брянск. 5. Шибляк. 6. Авинон. 9. Вязьма. 10. Тирана. 15. Рустави. 16. Яцусиро. 20. Афганистан. 22. Антарктика. 23. Канада. 24. Горакки. 25. Шивелуч. 27. Рейнон. 29. Обоянь. 30. Нассау.

Щуки - ответ

9 щук (7 щук съедят каждая по 3 голодные щуки, оставшиеся 2 голодные съедят по 3 ранее насытившихся).

Шляпы - ответ

Человек номер 2.
Человек номер два знает, что, если на нем и на третьем одинаковые шляпы, то первый сразу поймет, какая на нем самая.

Так как выбор тогда остается только из одного цвета.

Но так как человек номер один молчит, то человек под номером два понимает, что на нем и на третьем шляпы разных цветов.

Так как на третьем одета черная шляпа, то на нем самом, соответственно, белая.

- Оля, скажи, а когда я копирую мышкой текст, он где сохраняется?
- Как где? Конечно, в мышке!

Волчок

Маленькая девочка смотрела с дядей мультфильм "Черепашки-ниндзя", в котором герои дрались с огромным серым монстром. Увидев этого монстра, девочка объявила:

- Это волчок-серый бочок, он хорошо питался.

В Пярнуской горуправе

Театральные премии публики

Премии зрительских симпатий 2007 года в размере 10 000 крон получат актеры Пярнуского Театра «Эндла» Кармен Микивер, Сепо Сееман и режиссер постановки «Кангелане» Калью Комиссаров получат премии.

Первые классы в Пярну

С 1 сентября 2008 года в муниципальных школах города Пярну будет открыто 19 первых классов. На настоящий момент зарегистрировано 441 ученик.

По сравнению с прошлым годом, в этом году в Объединённой гимназии будет на один класс больше.

Ученические стипендии

Решено назначить стипендии десяти ученикам и студентам Пярну на общую сумму 64 000 крон.

Подробная информация в интернете www.parnu.ee

Благодарность гимназии Ханса

Решено вручить благодарственное письмо коллективу Пярнуской гимназии Ханса за деятельность по обучению и воспитанию детей и в связи с 50-летием школы.

Решено вручить благодарственное письмо директору гимназии Ханса Силье Кикерпилл за успешное руководство и развитие школы в связи с 50-летием школы.

Пособие на проекты образования

Решено выделить пособие 19 проектам общей стоимостью 125 000 крон.

Подробная информация в интернете www.parnu.ee

Сдаются в аренду в Пярну помещения по адресу Таллинна мнт., 2 на первом этаже - площадь 60 м² за 16 000 крон в месяц.

Целевое назначение - магазин, бюро, обслуживание, договор на 5 лет и залог торгов 16 000 крон.

Признаны лучшими 13 предприятий, которым дадут находящиеся во владении Пярну постройки и недвижимости или их части для летней торговли, а также киоски, принадлежащие городу Пярну.

Решено выделить из резервного фонда отделу развития 258 000 крон для рекламы Пярну как курортного города на рынке Швеции.

Самовольная вырубка деревьев запрещена

Пярнуская муниципальная полиция напоминает, что в связи с весенними уборочными работами в саду и в окружности дома, прежде чем вырубить деревья, нужно получить соответствующее разрешение. В соответствии с постановлением, принятым городским собранием в феврале 2006 года, в Пярну действует распоряжение о разрешении на вырубку деревьев.

О разрешении следует ходатайствовать, если диаметр дерева - 15 см в 15 см от земли, если это дерево хотят срубить ниже 6 метров, или уменьшить крону менее 2 м в диаметре или если хотят обрезать или уменьшить его больше, чем на 25%. Ни одно дерево без разрешения срубить нельзя, поскольку этим нарушается закон о защите природы и указ о разрешении на вырубку деревьев.

Если в 2006 и 2007 году муниципальная полиция имела дело с пятью случаями самовольной вырубке деревьев, то сейчас, начиная с 3 апреля, произошло уже шесть подобных нарушений закона. В основном деревья срублены в Рязма.

Нарушителям закона грозит штраф до 18 000 крон.

Обзор Майли-Мариа Кивиселья

Сделок с недвижимостью меньше

Количество сделок с недвижимостью в Эстонии в первом квартале этого года, в сравнении с тем же периодом 2007 года, уменьшилось почти в два раза.

В прошлом году за три первых месяца года в Эстонии было совершено сделок с недвижимостью почти на 18,5 млрд крон, а в первом квартале этого года - на 10,7 млрд крон.

База данных департамента по сделкам содержит информацию о договорах купли-продажи, обмена, подарков и про-чих.

BNS

Заккрытие молодежной тюрьмы

Министерство юстиции решило закрыть молодежную тюрьму, расположенную в Вильянди, на два месяца раньше запланированного срока. Согласно первоначальному плану тюрьма должна была прекратить свою деятельность к 1-ому июля. Теперь же было принято решение закрыть учреждение к 1-ому мая.

Заключенные будут размещены в Вирусской и Тартуской тюрьмах.

ETV 24

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ ПРИ ЗАКЛЮЧЕНИИ ДОГОВОРА

Полиция просит людей быть внимательными с предложениями, убедившись, что на вас не возложены дополнительные обязанности.

В полицию поступило сообщение, например, о случае, когда клиенту позвонили и предложили добавить данные своей фирмы в базу данных.

Несмотря на отказ, клиент все же получил по почте уведомление, что данные все же добавлены в базу данных и послан соответствующий счет.

Был добавлен и договор, в котором упоминалось, что заказ заверяют, если в течение одной недели не последовал отказ от услуги.

В связи с этим необходимо потратить некоторое время для ознакомления с условиями договора, чтобы избежать непониманий. Если услугу предлагают по

телефону, уточните место человека, предлагающего услугу и контактные данные, если возможно. В случае если произошло недопонимание, в интересах дальнейшего делопроизводства хорошо взять контакты в письменной форме и сохранить документацию.

Если у человека все же появились проблемы с заказанным им товаром или услугой, во-первых, ему стоит обратиться в то конкретное предприятие для разрешения сложившейся ситуации. Помощь и совет можно всегда получить в службе защиты потребителей. Если появится подозрение в мошенничестве, стоит оповестить об этом полицию.

Хеди Таммелехт

Пожароопасная ситуация

В сухую погоду достаточно nepoxyшенной сигареты, чтобы случилась большая беда.

Неделю назад женщина жгла сухую траву в Эргеме. Она была строго предупреждена о недопустимости такой неосторожности.

В Валке пока, к счастью, был только один такой случай: поздно вечером подожгли сухую траву на улице Смильшу недалеко от реки Педеле.

Ведется серьезная профилактическая работа: проверки, разъяснения, распространение информационных буклетов.

Часто сухая трава вспыхивает из-за выброшенной из окна поезда или автомобиля nepoxyшенной сигареты.

В прошлом году уже до начала апреля в Латвии сгорело 12 зданий, а всего – 35. В 2006 году – было 472 пожара и 6 человек погибли. В этом году, возможно, причина в теплой погоде, уже в 3 раза больше возгораний, чем в прошлом году. В правилах пожарной безопасности указано, что владелец земли обеспечивает все, чтобы на его территории не поджигали трату. Виновник может быть привлечен к административной ответственности. Наказание: денежный штраф от 200 до 500 латов или административный арест до 15 суток. Если в результате поджигания нанесен вред человеку или имуществу, виновник может быть привлечен и к уголовной ответственности.

Родители должны предупредить детей о возможных последствиях.

Надо знать язык соседей

Министр образования Латвии считает, что латыши, чтобы заниматься предпринимательской деятельностью в Эстонии, должны изучать эстонский язык.

Приветствие Австралии

Посол Латвии в Австралии Индулис Берзиньш открыл 4 апреля в Обществе Латвийского дома в Сиднее выставку работ учащихся Валкской художественной школы. Всего в экспозиции 20 работ юных художников разного возраста. Девиз – «Латвия посылает свое приветствие Австралии». Кроме Сиднея, эти работы еще будут показаны в Мельбурне и Аделаиде. Уже пришли первые отзывы. Посетители выставки были удивлены тем, что дети из далекой Латвии хорошо знают искусство аборигенов.

На развитие ловкости

Вирусная горуправа дала разрешение фирме АО Мянг (OÜ Mäng) установить на Кооли, 2 игровой аппарат на ловкость, назначение которого – ловить игрушки в стеклянной витрине.

Keiyu Ruus

Вопрос жизни и смерти

ВОПРОС

В газете писали о конфликте, возникшем между жильцами дома напротив вокзала и его владельцем, и о том, что в начале апреля должен быть суд. Известно ли что-нибудь об этом деле?

ОТВЕТ

Спасибо за вопрос и за внимание к нам и нашим проблемам!

Было предварительное заседание суда, и представитель хозяина дома написал на нас всякие грехи по задолженности.

1. Мы платим за электричество по показаниям индивидуальных счетчиков – немногим больше одной кроны за один киловатт-час, а ОН плюс к этому еще добавляет три кроны за каждый квадратный метр занимаемой площади.

2. Мы платили старому хозяину квартплату 7.50 ЕЕК за один квадратный метр, ОН – поднял цену, чтобы мы платили 10 ЕЕК за один квадратный метр – и мы были согласны и на это. А с Нового года ОН присылает счета, по которым за один квадратный метр мы должны платить 17 ЕЕ за один квадратный метр занимаемой площади. Естественно, мы отказались и оплачиваем счета по условиям договора, т.е. 10 ЕЕК за квадратный метр, и даже пошли на компромисс: в второй месяц уже платим

12.50 ЕЕК за один квадратный метр занимаемой площади.

3. За уборку территории вокруг дома владелец дома на каждую квартиру выставляет счет 300 ЕЕК, а уборкой территории занимаемся мы сами, жильцы дома, естественно, мы за это не платим, а только то за то, что считаем справедливыми требованиями.

4. Хозяин дома указал в исковом заявлении, что хочет сделать ремонт дома, а мы ему мешаем, и в то же время объявления о продаже нашего дома за 3 миллиона крон размещены и в интернете, и в бюро недвижимости (Henning Kinnisvара), и на доске объявлений в магазине, и на нашем доме – огромный плакат. Т.е. никакого ремонта хозяин не планирует, а хочет просто продать дом подороже.

Таким образом, ОН нас искусственно загнал в долги, на основании которых мы являемся злостными неплательщиками (начиная с Нового года набежали долги у каждой квартиры от 5-ти до 7-ми тысяч ЕЕК), но наш адвокат говорит, что ЕГО иск не удовлетворит ни один суд и по совету адвоката мы оплачиваем квартплату 12.50 за один квадратный метр, хотя не только в Валга, но и во всей Эстонии таких тарифов нет!

Не знаем, насколько это верно.



Наш адвокат собирает новые данные, и второе слушание дела перенесли на 20-ое мая. Если не будет вынесено решение и на этом заседании, суд уходит в летние отпуски, и следующее слушание только осенью.

Так что пока ничего неопределенного нет. А для нас – это можно сказать, вопрос жизни и смерти.

Просим написать благодарность мэру города, адвокату, и газете «Валкь», и всем, кто искренне принял участие в наших проблемах. А таких оказалось, на наше удивление, –

очень много.

Естественно, нашлись и недоброжелатели, которые были разочарованы, что им не представилась возможность увидеть наши вещи на улице. К счастью, таких – единицы!

В Эстонии сейчас таких, как мы, вынужденных квартиросъемщиков – тысячи, и это уже не частный случай, а социальная проблема, и сейчас на уровне парламента принят закон о социальной защите таких, как мы.

Жильцы дома №9 на Яма пст.

Библиотека стала богаче

Валкская библиотека получила 7 новых компьютеров и две установки с комплектом, куда входят копировальный аппарат, сканер, принтеры черно-белый и цветной. Один из комплектов читатели смогут использовать бесплатно, второй – за плату. На втором и третьем этажах библиотеки оборудуются места для пользователей интернета – детей и взрослых.

Дом культуры похорошеет

В этом году в реновацию Валкского Дома культуры будет вложено более 260 тысяч латов.

Будет осуществлен ремонт зрительного зала, балкона, обеспечат доступ в Дом культуры людям с ограниченными возможностями. Претерпят изменения и подвальные помещения, где располагаются гардероб, туалеты, будут выполнены и другие работы.

Секреты Марьи Ивановны

Маковый пирог с вишнями

1 банка вишен (без жидкости – 370 г) – я заменила на сушеную вишню
1 яблоко (большое)
1 ст.л. лимонного сока
350 г муки
1 пакетик разрыхлителя
150 г сахара
1 пакетик ванильного сахара
4 яйца
175 г растопленного и охлажденного масла
150 мл молока
50 г мака
сахарная пудра

Вишни откинуть на сито, просушить. Яблоко почистить, натереть на терке, сбрызнуть лимонным соком.

Яйца смешать с маслом и молоком, добавить сахар и ванильный сахар, положить муку с разрыхлителем. Все перемешать хорошенько.

Разделить тесто пополам. Одну часть смешать с тертым яблоком, другую – с маком. На дно – тесто с яблоком, потом с маком. Вишни распределить на тесте.

Печь при 180 градусах около 50 минут

Пирог слегка плотноватый. Очень вкусный закусочный пирог... очень сытный...



Марья Ивановна будет интересно прочитать ваши отзывы и комментарии по адресу vedya2001@mail.ru

Быстрый пирог с овсяными хлопьями

Тесто

300 мл овсяных хлопьев
300 мл мука
1 ч.л. разрыхлитель
1 ч.л. соль
75 мл растительного масла
2 яйца
300 мл вода

Начинка

170 г свежих грибов /было 250 г шампиньонов/
1 кабачок /я обошла и без него, все равно вкусно/
половина луковицы
150 г вареной ветчины
250 г маленьких помидоров
200 мл сливочное
3 яйца

150 г тертого сыра Emmental /сыр брала наш, местный/
соль, перец, специи

Прижарить порезанные грибы с луком.

Порезать на кусочки ветчину, кружочками – цуккини и на половинки – помидоры.

Смешать сливки со взбитым яйцом и добавить половину тертого сыра.

Смешать в миске овсяные хлопья с мукой, разрыхлителем и солью.

Добавить растительное масло, яйца и воду, быстро взбить все вместе (тесто получится жидкое).

Выстелить бумагой противень, вылить тесто, разровнять. Выложить сверху грибы, ветчину, цуккини и помидоры. Вылить сверху сливки, смешанные с яйцом, посыпать солью, перцем, тертым сыром, специями и зеленью по вкусу.

Выпекать в предварительно нагретой духовке при 225 градусах 30 мин. на нижнем уровне.

ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



Фото с парада ретро-автомобилей



ВЫЗОВ ПОЛИЦИИ В ШКОЛУ

В школу в деревне Канепи Пылваского уезда 7 апреля вызвали полицию, поскольку один из учеников пришел на занятия пьяным.

Как выяснилось, 15-летний ученик пришел в школу в состоянии алкогольного опьянения. Полиция составила протокол о правонарушении.

ПАТРУЛЬ СПАС ЖИЗНЬ РЕБЕНКА ПЬЯНОЙ МАМЫ

05.04 в Тарту полицейский патруль получил вызов на ул. Каунасе пст, где из окна пятого этажа свешивался маленький ребенок. Прибывший на место происшествия патруль оценил серьезность положения и начал быстро действовать: один полицейский пошел выяснять, удастся ли ему попасть в квартиру, другой страж порядка позаимствовал у одного гражданина одеяло и вместе с тремя помощниками был готов ловить ребенка. Ребенок несколько раз выходил на карниз и выбрасывал из окна игрушки. Полицейский с одеялом позвонил в спасательную службу и в скорую помощь, чтобы при необходимости оказать ребенку помощь. Через десять минут другому полицейскому удалось проникнуть в квартиру и снять ребенка с окна. Мать двухлетней девочки спала в алкогольном опьянении и не заметила опасной деятельности ребенка.

ПЬЯНЫЕ ВОДИТЕЛИ

За один день задержаны 12 нетрезвых водителей.

7 апреля сотрудники полиции Тарту провели проверку на улицах города и в его окрестностях.

В рамках крупномасштабной операции на наличие в крови алкоголя было проверено 5 085 водителей, из них 12 были в состоянии алкогольного опьянения, еще четыре - с признаками потребления спиртного.

Кроме того, было зафиксировано 42 других нарушения. У 35 лиц не был пристегнут ремень безопасности, трое управляли транспортным средством, не имея в одительских прав.

В операции принял участие 41 полицейский.

06.04 возле заправки Лаэва волости Лаэва стоял Форд, водитель которого был в нетрезвом состоянии. Полицейский патруль в деревне Юрикула (Йыгевамаа) задержал автомобиль, за рулем которого был пьяный Карл (1951), и доставила мужчину в вырезыватель, а автомобиль направили на платную парковку.

07.04 в деревне Меллисте ездил фольксваген Шарап, в котором не ходила нетрезвая компания. Полиция задержала водителя автомобиля, мужчину 1985 года рождения.

06.04 в деревне Ухти ездил автомобиль Вольво, водитель которого был в алкогольном опьянении. Позже в полицию поступило сообщение, что автомобиль съехал с дороги в канаву. Полиция установила личность водителя, которым оказался нетрезвый Танель (1983). Мужчину доставили в вырезыватель.

06.04 в полицию поступило сообщение, что в направлении Тарту едет Вольво, водитель которого может быть в алкогольном опьянении. Полиция задержала автомобиль в Татра орг, за рулем была девушка (1990) без прав на вождение.

06.04 в деревне Пангоди полиция задержала автомобиль Вольво, которым управлял нетрезвый Танель (1983).

06.04 в Тарту возле магазина на ул. Анне полицейский патруль задержал автомобиль Форд Транзит, водитель которого Станислав (1964), был в нетрезвом состоянии. Автомобиль отправили на платную стоянку, заведено дело о проступке.

05.04 полиция задержала автомобиль Опель Вектра, движущийся в направлении Тарту. За рулем была нетрезвая Марика (1975).

04.04 из Пухья в сторону Вильянди двигался БМВ, который съезжал на встречную полосу. Полиция задержала нетрезвого водителя автомобиля Мелиса (1963).

ОСКВЕРНИТЕЛЕЙ КЛАДБИЩА – ПОД СУД

В Пярну будут судить 37-летнего Кальмера, который вместе с подругой обвиняется в осквернении кладбища и некоторых других преступлениях.

По данным следствия, ранее 8 раз судимый Кальмер в январе прошлого года украл с кладбища две металлических плиты и фонарь и разбил надгробие, скамейку и фонарь.

Вместе с ранее не судимой 43-летней Ольгой Кальмер в октябре прошлого года украл на улице Пярну женщины сумку и велосипед, чем нанес потерпевшей ущерб в 1418 крон. Свою жертву Кальмер и Ольга также и избил.

Кроме того, Кальмер обвиняется в том, что в июне позапрошлого года совершил в Пярну еще две кражи: похитил со двора одного дома велосипед стоимостью 7600 крон, а несколькими днями спустя из другого жилища украл рабочие инструменты, велосипед и дорожную сумку общей стоимостью 1500 крон.

Кальмеру и Ольге грозит срок тюремного заключения длительностью до 5 лет.

ТЯЖЕЛОЕ НАРУШЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО ПОРЯДКА

05.04, в 3 часа ночи, в Пярну на лесничей площадке заведения на Таммсааре пст произошла драка между мужчинами 1965 и 1971 года рождения, в результате которой последнего с телесными повреждениями доставили в больницу. Мужчину 1965 года доставили в вырезыватель полицейского отделения.

ПОПЫТКА ВЗЛОМА

07.04 в Тарту было разбито стекло и совершена попытка влома автомобиля, припаркованного У дома на ул. Туру.

На вызов среагировали три полицейских патруля, которые, прибыв на место происшествия, начали проверку. Один патруль обнаружил компанию из четырех человек возле автобусного вокзала и задержал их для проверки. Полиция доставила молодых людей на место происшествия, очевидец опознал одного из них, который пытался взломать автомобиль. Трое из компании были несовершеннолетние, два из них употребляли алкоголь, за что патруль составил протокол. Всех доставили к следователю.

ГРАФИТИСТА ПОЙМАЛИ

04.04 поступило сообщение, что в Тарту молодой человек рисует аэрозолем на стене учебного заведения на ул. Эха. Полиция задержала молодого человека (1991), в его отношении заведено дело о проступке.

ПОЛИЦИИ НУЖНА ПОМОЩЬ

06.04 с 20 до 22 в поселке Тыравере был совершен наезд на стоявший автомобиль Хонда Цивик у Обсерватории ми, 5.

06.04 с 10.15 до 14.45 неизвестный автомобиль в Тарту на стоянке базара Сепя или Тартуской тюрьмы наехал на автомобиль Вольво.

05.04 с 16 до 20 в Тарту был совершен наезд на стоявший возле Ропка, 22 автомобиль Форд Мондео.

Очевидцев этих происшествий полиция просит позвонить по телефонам 730 8814 или 110.

ФИЗИЧЕСКОЕ НАСИЛИЕ

04.04 вечером в деревне Лиинмежду употребляющими алкоголь членами семьи произошел ссора, в ходе которой сын ударил мать острым предметом по рукам и повредил ей пальцы. Одного спящего мужчину он ударил ногой по голове. Пострадавших доставили в Валгаскую больницу.

ВОРУЮТ МУСОРНИКИ

В ночь на 04.04 в Пуга на ул. Кооли украден мусорный ящик.

СТРЕЛЯЮТ ПО СОБАКАМ

04.04 в Пургитса на поле был найден подстреленный пес. По чипу обнаружили хозяина собаки, который сказал, что собака убежала прошлым вечером.

В тот же день еще один житель деревни сообщил, что у его таксы повреждена передняя

лапа – и эта собака утром пропала на пару часов. Возможно, повреждение было нанесено огнестрельным оружием.

Полиция завела уголовное дело и ждет информацию от всех, кто что-нибудь знает о том, кто подстрелил собак, по телефонам 76 68 111 или 76 96 460

НЕТРЕЗВЫЙ ТРАКТОРИСТ

08.04 в Тарту на кольцевой Сьпырсе трактор наехал на автомобиль фольксваген и скрылся с места происшествия. Полиция задержала тракториста Айвара (1963) в состоянии среднего алкогольного опьянения и отправила в вырезыватель. Трактор направили на платную стоянку.

КРАЖИ

В промежутке с 17.03 по 01.04 в деревне Тила (Тартумаа) было украдено примерно 120 тонн щебенки.

В этом году в течение марта в городе Валга со двора, находящегося на ул. Лай, было украдено 200 строительных пластин и 25 использованных шин. Ущерб составил 7000 крон.

НАХОДКИ

09.04 в Тарту возле Александри, 24 найден светло-зеленый женский велосипед с корзиной.

07.04 в Тарту взяли с завода на ул. Лай по ошибке фотоаппарат Самсунг.

06.04 в Тарту был найден на стадионе Тамме фотоаппарат Pentax Option M20.



Криминальная служба южной префектуры полиции разыскивает 26-летнего Тармо Мяндрла.

Полиция просит всех, кто что-либо знает о мужчине, сообщить о его местонахождении по телефону 110 или 7308811.

Отпечатки пальцев для визы

По словам генерального директора консульского отдела Министерства иностранных дел Лаури Бамбуса, в зарубежных консульствах Европейских государств у ходатайствующих о визе будут брать отпечатки пальцев.

В некоторых консульствах некоторых государств Европы отпечатки пальцев начнут брать уже в этом году, в консульствах же Эстонии это может произойти только через два года.

В дальнейшем для того, чтобы отправиться в Соединенные Штаты, нужно будет заполнить анкету в электронной базе данных, куда заносятся те же данные, которые сейчас в ручную заполняются на бумаге в само-

летах. После этого США решат, пустят ли человека в страну, или нет.

На многих погранпунктах США у всех иностранных граждан берутся отпечатки в 10 пальцев. К концу этого года подобная практика распространится на все пограничные пункты страны. Отпечатки всех 10 пальцев берутся лишь один раз, при повторном въезде в США ограничиваются взятием отпечатков лишь четырех пальцев одной руки.

В случае введения безвизового режима самым важным является тот факт, что для граждан Эстонии путешествие в США станет дешевле и проще, а также это будет способствовать развитию туризма и предпринимательской деятельности.

РАБОТАЮТ СПАСАТЕЛИ

Нашли хозяйку сгоревшего дома

06.04 в деревне Аксте горело деревянное здание. К прибытию спасателей здание было охвачено огнем и крыша уже ввалилась вовнутрь. В ходе работ по тушению огня вблизи здания спасатели нашли хозяйку дома, которую передали скорой помощи. Вследствие пожара здание практически сгорело.

Из-за близкого к дому костра загорелась крыша

6.04 в деревне Расина (Пылвамаа) был пожар. К моменту прибытия спасателей горел жилой дом (размером 8x7м²), и крыша уже разрушилась. Соседние здания и люди не пострадали. Пожар начался из-за сгоревшего рядом костра.

Непристегнутый водитель оказался под машиной и упавшим деревом

04.04 в деревне Кирисилла с дороги съехал Форд и перевернулся через крышу. Водитель без ремня безопасности ввалился из автомобиля и правой половиной тела застрял под машиной. Сбитое дерево диаметром 20-25 см упало на крышу автомобиля. Спасатели убрали дерево с крыши и при помощи людей освободили пострадавшего из-под машины и передали его скорой помощи.

Жителей эвакуировали

06.04 в Валга на ул. Петсери горел подвал. Прибывшие на место происшествия спасатели эвакуировали жителей и потушили пожар. Причина пожара выясняется.

07.04 в Вильянди на ул. Суур-Кааре горели хозяйственные постройки жилого дома. К моменту прибытия спасателей на место происшествия крыша объединенных бани и сарая горела открытым пламенем. Спасатели предотвратили распространение огня на жилой дом и потушили пожар.

Из горящего дома спаслось три ребенка

09.04 в деревне Колкья горели хозяйственные помещения, пристроенные к жилому дому. К моменту прибытия спасателей огонь распространился на жилой дом и все здание было охвачено огнем. До прибытия спасателей жители, в числе которых были трое детей, своими силами выбрались из дома. Тушение огня затруднял ветер. Здание практически сгорело. Причина пожара выясняется.

Участились случаи сжигания травы

Спасательные команды в шести уездах выезжали тушить пожары уже 45 раз. Начиная с 12 марта сжигание травы по всей Эстонии запрещено. Огонь может выйти из-под контроля и стать причиной больших пожаров. В случае воспламенившейся травы из-за игры детей со спичками ответственность ложится на родителей. Поэтому просим родителей объяснить детям опасность, связанную с огнем. Следование правилам пожарной безопасности в интересах безопасности нашей и окружающей среды.

Лиса в ботаническом саду

08.04 в Тарту, на территории ботанического сада на ул. Лай, под кустом спала лиса. По прибытию спасателей она, испуганная, выбежала за пределы сада и скрылась.



Единственный человек, с которым Роза дружит, - старший продавец Бирута

Такая вот Розочка!

Необычная птица «прилетела» этой весной в Валку. Уже месяц по-хозяйски разгуливает по зоомагазину на улице Рийа, нападает на продавцов и покупателей.

Это 25-летний поугай ара (поугайха?). А вообще ара живут лет до 50.

Говорит немного, очевидно, занимаются с ней мало, но имя свое произносит очень красиво, четко - Роза.

Летать Роза не умеет: порода такая - только шагает.

Драчунья и задира, по характеру она напоминает собаку. Если кто-то не понравится - клюнет в ногу, сумку может продираивать. Между прочим, блондинок не любит...

Питание у экзотической красавицы «диетическое»: морковь, семечки, орехи, овощи всякие, даже йогурт, суп, каша, только ничего соленого нельзя давать.

Весть об этой птице дошла и за границу - к нам, в Валга. И народ зачастил в магазин: кто-то по делу придет, за кормом, а кто-то просто на заморскую красавицу полюбоваться.

Несколько раз и я заходила в магазин - полюбоваться, сфотографировать. Роза не живет постоянно в Валке, говорят, что довольно скоро ее опять увезут.

Людмила Лышко
Фото автора

Женщины и контрацептивы

Почти 20 процентов женщин детородного возраста в Эстонии вообще не пользуются контрацептивами - об этом свидетельствуют результаты опросов, проведенных при участии гинекологов с целью выяснить предпочтения женщин в разных методах контрацепции.

Как выяснилось, чаще всего в качестве контрацептивов женщины используют негормональные средства (47 процентов), из них: прерванный половой акт - 10%, химические средства - 10%, внутриматочные противозачаточные средства - 20% и 60% - презервативы.

К гормональным препаратам для предотвращения нежелательной беременности прибегают 35 процентов женщин и вообще никакими контрацептивами не пользуются 18 процентов женщин.

В исследовании приняли участие 442 женщины детородного возраста в пяти гинекологических центрах Эстонии.

BNS

Человек у руля и при кнопке

Захотелось написать письмо-жалобу в газету о человеке у руля при кнопке от двух дверей - передней и задней, а иногда еще и посередине. Несколько дней жило это внутри. И вот пришло решение - написать лучше добрые слова о внимательных водителях автобусов.

Почти каждое воскресенье я прихожу на остановку практически к приходу автобуса в последние минуты, стараюсь дослушать концерт по заявкам по радио 4. Захожу в автобус, как положено у нас, с передней двери.

- Tere hommikust! - говорю и протягиваю водителю 10 крон за талон.

- Tere, tere! - улыбается один из них. - Люблю, когда у меня талоны покупают! - и протягивает мне талон.

Я сажусь на переднее сиденье, спокойно доезжаю до нужной остановки, и он любезно открывает передо мной переднюю дверь, хотя и не положено - выходить надо через заднюю дверь. Но, может быть, он успевает заметить при посадке, что, заходя в автобус, я ступаю по ступенькам с напряжением?

В одно воскресенье я вышла позже, зашла в магазин и умудрилась сесть не в тот автобус. Никто мне не улыбался, но на Tere hommikust! ответили тем же. Свою ошибку я заметила уже на переезде. Встала - и к водителю:

- Ой, я не на тот маршрут села! Вот нажила себе заботу! Водитель тут же пришел мне

на помощь, подсказал, где лучше выйти, и любезно открыл мне переднюю дверь.

Летом ехала от сестры домой на рейсовом между городном автобусе. Водитель оказался не из постоянных на этой линии, а из Руиены. О чем он весело сообщил пассажирам, когда мы приближались к Валке, и попросил подсказывать, если он не туда вздумает свернуть: ехал он по этому маршруту в первые.

Помню, что я задремала, и проснулась оттого, что автобус стоит.

- Ну, вот разбудил! - улыбнулся, как будто извиняясь, водитель. На конечной остановке в Валке, он открыл и среднюю дверь, чтоб людям было комфортнее выходить.

В это воскресенье спешила на остановку - стало не до концертов, потому как у дочери в доме случился пожар. Зашла в автобус, увидела водителя, с которым уже однажды был прямой разговор о передней двери.

- Доброе утро! - приветливо произнесла я.

Мне молча протянули талон, и мы поехали. И опять история у передней двери: не положено.

- Но я же Вас уже просила! - сдерживая волнение, сказала я, с надеждой глядя на переднюю дверь. На вход в автобус не было ни одного человека, но на предыдущих остановках набрался полный автобус. Люди, в основном в возрасте, ехали на дачу. Одним словом, шла я через весь автобус, превозмогая боль, внезапно ударившую по ногам. Шла к задней двери, стараясь держать спину и голову прямо.



Водитель из Руиены. Приятно вспомнить такого человека

Шла и слушала указания от некоторых пассажиров, как надо правильно выходить из автобуса. А в голове вертелся этакой образ швейцара при двери. Хотелось бы при талоне за 10 крон нормального внимания. Извините, 10 крон - это не пять копеек. Хотя, если сравнить, что французская булка стоила когда-то шесть копеек, то на то и выходит!

Можно написать кучу бумажек с правилами для себя и для других, и назначить кучу штра-

фов за малейшее прегрешение, увеличить штаты контролёров. Только вот кто научит оставаться просто человеком при любых правилах и обстоятельствах?

Хочу сказать сердечное спасибо тем водителям, который добродушно относятся к людям, чувствуют их боль и стараются хоть чем-то им помочь.

Пользовательница
общественного транспорта

И места было мало, и котов...

В спортивном комплексе в Выру, точнее в фойе, 12 апреля прошла выставка животных. Конечно, такого события в городе давно ждали все любители домашних животных.

И кого же нам предстояло увидеть?

Не подумайте, что это были только мадагаскарские прусаки, многозначительно заявленные в рекламе шоу и так не эстетично представленные в старой грязной пластиковой коробке с надписью маркером на бумаге.

В программе показа были не только тараканы, хотя места для демонстрации, казалось, и им не особенно хватает.

Особый интерес у зрителей вызвали экзотические породы домашних кошек.

И хоть наших любимых ушастиков представляли в тесных клетках, зрители с удовольствием и умилением наблюдали за ними и расспрашивали хозяев о повадках и наклонностях их подопечных.

Все больше внимания в последнее время привлекают к себе голые кошки породы СФИНКС,

Они были и в нашей экспозиции. Сразу три на одной выставке.

И интересно: у них такая неординарная внешность, которая провоцирует реакции совершенно противоположные - или восхищение, или, увы, отвращение.

Середины тут нет - просто нет равнодушных. И если один раз человек восхитился этой породой, он заболевает ей всерьез и надолго. Еще с десяток лет назад об этих кошках толком и не знали. Сейчас даже опытные заводчики и питомники, специализирующиеся на разведении других пород стремятся приобрести хотя бы одного сфинкса. Благо качество уже имеющегося племенного материала позволяет подобрать достойных представителей этой породы.

Есть «голыши» и у нас в Эстонии - в Тарту, в Таллине...

Скоро в каждом городе будут свои «египтяне».

Упоминания о голых кошках встречаются еще в античных документах, а их изображения - в предметах искусства. Считается, что у ацтеков были голые кошки, во всяком случае, это логично предположить, исходя из того, что голые собаки у них были наверняка. Древние египтяне обожествляли кошек, украшали храмы гранитными сфинксами. И вот теперь бесшерстные аналоги тех представителей кошачьего царства маленькими живыми копиями расхаживают в квартирах у наших современников.

Внешне бесшерстные кошки напоминают пришельцев из других миров, они настоящие инопланетяне. У них огромные уши, похожие на дикие животные.



раушки, длинные лапы и хвост, а глаза такие выразительные...

Самое главное - побольше морщинок! Все без исключения сфинксы имеют своеобразный вид. Это особый тип головы, тела и конечностей целиком, включая пальцы и хвост.

Кожа голых кошек ведет себя подобно человеческой. Потеет, когда жарко, и загорает под лучами солнца.

Эти сильные, мускулистые кошки весьма умны, ласковы, очень любят общество людей, мешаясь под ногами, куда бы Вы ни пошли, чрезвычайно подвижны, любят играть и дружелюбны к любому, кого встретят, легко осваиваясь в незнакомых местах. Легко выучивают различные трюки и команды. Все это -

при том, что характер у сфинксов отнюдь не кошачий, они и себя-то кошками не особо считают, а человека воспринимают как себе равного. Они, можно сказать, относятся к нам по-человечески.

Это мы иногда думаем, видимо, больше о финансовой выгоде, загоняя три десятка кошек в клетки пусть всего на три часа.

Попробуйте сами посидеть в тесном душном помещении с большим количеством незнакомых лиц, запахов и звуков.

Не знаю, мне показалось, что этот «первый блин» - проведение такого рода мероприятий с большим количеством людей и животных - получился у нас не просто комом.

Андрей Явнашан
Фото автора

Годы не преграда, чтобы научиться чему-то новому

С 21 по 26 апреля в Валкской городской библиотеке проходит Библиотечная неделя

Библиотечная неделя в Валкской городской библиотеке начинается с акции «Годы не преграда, чтобы научиться чему-то новому». Библиотека предлагает жителям Валки компьютерное обучение для начинающих, которое рассчитано на тех, кто ещё не успел подружиться с компьютером. Цель обучения: дать основные знания о строении компьютера, ознакомить с системой Windows, помочь приобрести навыки работы с программой Microsoft Word, а также освоить приемы информационного поиска в интернете и пользования электронной почтой. Время занятий: с понедельника по пятницу с 9.00 до 10.00. Начало занятий 21 апреля. Записаться можно лично в Валкской городской библиотеке или по телефону 64722965.

С 21 по 26 апреля центр Де-

нежного планирования приглашает посетить неделю финансового здоровья, которая будет проходить в Валкской городской библиотеке. Желающим будет предоставлена возможность электронным путём заполнить тест Финансового здоровья, чтобы проверить свое финансовое положение и узнать, есть ли причины для волнений из-за наклонностей тратить свои денежные средства. Посетители недели Финансового здоровья смогут получить информационные материалы и узнать, как планировать личный и семейный бюджет, уменьшить затраты и как создавать накопления.

22 апреля в библиотеке состоится встреча с членами Валгаского клуба книголюбов.

Гости смогут ознакомиться с выставкой краеведческой литературы, посмотреть и послу-

шать презентацию-обзор о выдающихся личностях города Валка, совершить экскурсию в Валкский краеведческий музей, где экспонируются работы местных художников.

В отделе детской литературы продолжается конкурс «Моя любимая сказка» по мотивам произведений Ганса Христиана Андерсена. Дети могут принимать участие в нем до 24 апреля. Воспитанники детских садов и ученики 1-2-х классов со своими педагогами приглашены посетить библиотеку коллективно.

В рамках библиотечной недели каждый день в 15.00 у детей будет возможность сыграть в литературную игру «Книжный Цирк Белого Волка».

Поскольку ап-

рель является месяцем шуток, дети смогут написать электронным путем продолжение двум начатым шуточным сказкам, которые в дальнейшем продолжат маленькие читатели других библиотек. В результате получатся два интересных произведения.

25 апреля в 14.00 в отделе детской литературы состоится заключительное мероприятие, на котором самые активные участники библиотечной недели получат вознаграждение.

Ирина Грислите
Главный библиограф Валкской городской библиотеки
e-mail: irina.gr@inbox.lv
Тел.: 64723672



В 1996 году ЮНЕСКО провозгласила 23 апреля Всемирным днем книг и авторского права. В разных странах в этот день воздается должное книгам и их чтению.

Библиотечная неделя в Латвии отмечается с 1997 года, когда её в первые организовали по инициативе Латвийского общества библиотечников. Во время библиотечной недели много говорится о работе библиотек, их актуальности и проблемах, проводятся различные мероприятия. Библиотечная неделя обычно проводится во второй половине апреля. Это обусловлено исторической традицией 23 апреля, в день Святого Жорди (Георгия), - у латышей это день Юргиса - дарить книги и розы. Традиция пришла к нам из испанской провинции Каталонии, где и сегодня жива легенда о мудром Святом Жорди, который, преодолев мракобесие и темное суеверие, вызволил принцессу из лап дракона.

Там, где пролилась кровь раненого дракона, расцвела алая роза. С той поры каждый год 23 апреля, вспоминая этот подвиг, люди дарят друг другу книги и розы.

Одновременно 23 апреля символически отмечались знаменательные даты огромного числа в семирно известных авторов, таких, как Шекспир и Сервантес.

НА ФОТО: В детском отделе Валкской библиотеки Фото Н.Нусберг

23 апреля в Валгаской центральной библиотеке
День книги и розы — продажа изданий, связанных с Валгамаа

Нужны пожарные-добровольцы

Спасательный центр Южной Эстонии призывает пожарных-добровольцев. Общая цель — уменьшить число пожаров и погибающих в них людей.

От добровольцев ожидаются предложения, как проводить спасательные работы на месте, спасательный центр, в свою очередь, обеспечивает средствами и покрывает расходы.

С добровольцами заключают договор, в котором указано, в каких областях предупредительных работ надо участвовать.

В рамках проекта «Пожаробезопасный дом» добровольцы будут информировать людей в домах и устанавливать датчики дыма. Есть возможность также у правящих молодежным кружком в сфере работы спасателей», - пояснила Пирет Сэйре, заведующая бюро предупредительных работ.

К настоящему моменту в действующих областях спасательных центров Южной Эстонии 51 доброволец прошел обучение, которое дает подготовку в проведении профилактических работ.

На прошедшем ознакомительном дне для добровольцев приняло участие 11 добровольных пожарных обществ из всех уездов Южной Эстонии, где обсудили возможности совместной работы в проведении пожарных работ и заключили договора для проведения конкретных предупредительных работ.

Сирле Матт

НАРУШИТЕЛЬ ГРАНИЦЫ

8 апреля утром сотрудники пограничного кордона Саатсе, задержали гражданина России, нелегально перешедшего государственную границу.

В 7.35 местные жители сообщили о подозрительном мужчине. В считанные минуты сотрудники пограничной службы задержали незаконно перешедшего государственную границу Эстонии гражданина России 1985 года рождения и доставили его в арестантский дом.

BNS

Языковая инспекция действует

В минувшем году Языковая инспекция провела 1103 проверки владения эстонским языком среди школьных учителей и воспитателей детских садов.

По данным составленных актов, в 97% случаев владение эстонским не отвечало требованиям, причем в 1103 случаях это были специалисты учебных заведений с русским языком обучения.

В ходе контроля были проверены 671 учителя, уже получавших предписания. 66% этих учителей так и не смогли пройти экзамен.

У 443 учителей знания языка не отвечали требованиям, 9 были понижены в должности, и только 27 выполнили предписание инспекции - но частично.

ETV24

Воздвижение крестов в Валга

В неделю Торжества Православия в церкви Владимирской иконы Божией Матери г.Валга были освящены два вновь изготовленных креста, подъем и установка совершена в Неделю Крестопоклонную. Радость прихожан разделили гости из Латвии, Таллина, Тарту.

Строил купола Игорь Тамм, над созданием крестов трудились Владимир и Людмила Лышко, золотая краска пожертвована и доставлена православными братьями из Финляндии: Упе (в крещении Владимиром) Поуттайнемом и Ольгой Акульшиной. «Знамена победы» стали осенять город также благодаря Федору Фарыму и Александру Пехенько, которые их в дружали.

Участники этого события свидетельствуют об ощущении духовного ликования во время пения тропарей Животворящему Кресту Господню, подъема и увенчания церковных куполов святыми крестами. В эти мгновения тучи рассея-

лись и воссиял свет как Божие благословение на сие славное дело. Отблески небесного сияния были видны и на лицах молящихся. Спаси, Господи, всех, кто принял и продолжает принимать посильное участие в создании церковного благолепия!

Но строительство еще далеко не закончено, нужно обшивать купола металлом, спасать от течи в крыше придел сщмч. Исидора, утеплять колокольню, ремонтировать церковный дом и помещение Воскресной школы. Приход с благодарностью примет любую Вашу помощь!

Valga Vladimiri Jumalaema kirik, 68205 Tehnika 7, Valga, Eesti
N 10220026645015 Uhispank
e-mail: valgachurch@mail.ru

О тех, кто заботится о красоте Божиих храмов, заботится Сам Господь!

Настоятель церкви в честь иконы Божией Матери Владимирской иерей Владислав Алешин

За напоминание надо платить

Директор центральной библиотеки Вырумаа представил Выруской горуправе ходатайство, в котором просит разрешить изменение платы за напоминание библиотеки, учитывая изменение цен за услуги Эстонской Почты. Горуправа установила в соответствии с ходатайством плату за напоминание в размере 8 крон.

Одновременно упорядочили действующую в библиотеке систему цен на различные услуги и объединили их в одно постановление горуправы.

Кейу Руус

«Певческая карусель» в Вырумаа

5 апреля в доме культуры «Каннель» в очередном туре Певческой карусели 2008 в Вырумаа участвовали 35 певцов с 3 до 15 лет и 10 руководителей.

В финал попали:

I возрастная группа (3-6 лет): Кайса Пресс (руководитель Леа Сикк), Сирелин Пунт (Керсти Камберг)

II группа (7-9): Артур Элисте (Яне Рейльян), Кристина Бианка Рантала (Яне Рейльян)

III группа (10-12 лет): Мерлин Ааса (Сигне Рьымус), Ханна-Лийса Яллаи (Кюлли Хелисте)

IV группа (13-15 лет): Хеле-Мария Таймла (Яне Рейльян)

В жюри учитель основной школы Вилусте Керсти Юурма, учителя Выруской музыкальной школы Эльвира Варик-Заборски и Лилия Вильдо.

Финал Лаулу карусели 2008 состоится 26 апреля на открытом концерте в центре спорта и культуры Антсла.



Расписание Богослужений

в храме Владимирской иконы Божией матери Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

Седмица 6-я Великого Поста

16 апреля Ср 8.00 Утренняя. Изобразительны. Вечерняя с Литургией Пржедеосвященных Даров

18 апреля Пт 17.00 Вечернее Богослужение

19 апреля Сб Лазарева суббота 9.00 Божественная Литургия На трапезе разрешается вкушение рыбной икры 17.00 Всенощное бдение (Освящение верб)

Неделя 6-я Великого поста, цветоносная

20 апреля Вс (Вербное воскресенье) Вход Господень в Иерусалим 9.00 Божественная Литургия На трапезе разрешается рыба СТРАСТНАЯ СЕДМИЦА

21 апреля Пн Великий Понедельник 8.00 Утренняя. Изобразительны. Вечерняя

22 апреля Вт Великий Вторник 8.00 Утренняя. Изобразительны. Вечерняя

23 апреля Ср Великая Среда 17.00 Утренняя. Исповедь

ВНИМАНИЕ! График служб может изменяться. Точное расписание смотрите у входа в храм. Присылайте записки на поминовение. Просьба не использовать трапезу в хозяйственных нуждах, т.к. в ней упоминаются святые имена и цитаты Священного Писания.

Улыбнитесь

Жена пилит мужа:
- Ты идиот, идиот и еще раз идиот. Все делаешь, как идиот, и отвечаешь по-идиотски. И на конкурсе идиотов ты бы занял второе место.
Муж:
- Почему?
Жена:
- Да потому что ты идиот!

- Ваш банк дает кредиты под честное слово?
- Без проблем...
- А если не верну?
- Вам будет стыдно, когда предстанете перед Всевышним.
- Когда это еще будет...
- Если 5-го не вернете, 6-го и предстанете.

Смертельный номер: йог садится прямо на доску с забытыми в нее острыми гвоздями.
Зритель:
- Скажите, а вам не больно?
- Вообще-то нет. Больно только первый раз, а потом главное - в дырки попасть!

Студент из новых русских сдает экзамен. Вкладывает в тетрадь пятьсот долларов и пишет: "По 100 баксов за балл". После экзамена открывает тетрадь, а в ней триста долларов и надпись: "Сдача".

- Доктор, у моего мужа серьезное расстройство психики. Иногда я часами ему что-нибудь рассказываю, а потом оказывается, что он не слышал ни слова.
- Это не заболевание, уважаемая, это дар Божий.

Сидят на бирже Фунт и Доллар. Распахивается дверь, и входит Евро - молодая, красивая, стройненькая, в коротенькой юбочке. Доллар сразу рванулся к ней. Фунт, удерживая Доллар, говорит: "Эх, молодость! Смотри, инфляцию не подцепи!"

Блондинка спрашивает у священника:
- Что такое причастие?
Батюшка принялся усердно объяснять о причастии все, что он знал.
После его объяснения девушка изумленно спрашивает:
- А что же тогда деепричастие?

Одна блондинка спрашивает у другой про мужа:
- Он у тебя кто?
- Коммерсант.
- Интересно. А что продает?
- Вазы.
- Хрустальные?
- Нет, обычные: "Нивы", "Лады", короче "Жигули".

- Почему вы пытались бежать из тюрьмы?
- Я хотел жениться.
- Странные у вас представления о свободе.

В цирке.
- Папа, зачем тетю распиливают?
- Чтобы узнать, сколько ей лет.

Весенние хлопоты садовода *апрель*

16 - 22 апреля

16 - 17 апреля

Лучшие дни общения с комнатными цветами: пересадки, пикировки всходов, внесения удобрений, рыхления почвы и борьбы с почвенными вредителями.

Полив и обрезка растений не желательны.

Луна в Деве оказывает благотворное влияние на развитие декоративных вьющихся растений (посев: вьюнок, долихос, душистый горошек, ипомея; укоренение черенков: акебия, бугенвиллия, глициния). Взрослые комнатные лианы желательно привязать к опорам.

18 - 19 апреля

Полив, внесение подкормок и рыхление почвы.

Луна в Весах оказывает положительное влияние на развитие луковичных и клубнелуковичных, вьющихся, декоративно цветущих растений. Удачными будут эксперименты в области селекции растений. Посаженные сегодня растения будут обладать особым ароматом, красивой формой и повышенной устойчивостью к болезням и вредителям.

20 апреля - Полнолуние

НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ пересаживать рассаду и саженцы, НЕ СЛЕДУЕТ обрезать, прищипывать растения!

21 апреля

Полив, рыхление почвы и внесение органических удобрений. От обрезки следует отказаться во избежание занесения инфекций. Посаженные сегодня растения будут отличаться ярко выраженным запахом, в кусок (при наличии плодов) и устойчивостью к болезням и вредителям. Пересадка комнатных декоративно-лиственных растений и колючих кактусов, посев на рассаду цветущих многолетников.

22 апреля

Пересадка комнатных растений. Большинство растений благоприятно воспринимают посадку под Луной в Скорпионе. Она оказывает положительное влияние на развитие корневой системы, дает устойчивость к инфекциям и изобилие. Рыхление почвы, борьба с вредителями, полив и подкормка органическими удобрениями. Обрезка нежелательна.

Лучшие дни посева овощей сухими семенами:

ТЫКВА, КАБАЧОК, ПАТИССОН, АРБУЗ, ДЫНЯ - 18, 19, 20 АПРЕЛЯ
САЛАТ - 18, 19 АПРЕЛЯ
УКРОП - 16, 17 АПРЕЛЯ
МОРКОВЬ, СВЕКЛА, РЕДИС, ЛУК НА РЕПКУ - 21, 22 АПРЕЛЯ

Важно в апреле

Работы на приусадебном участке

- Апрель — время очистки участка от мусора, разокучивания деревьев и кустарников, а также опрыскивания от болезней и вредителей.

- В огороде готовят землю под посевы и посадку, в саду рыхлят приствольные круги, начинают посадку деревьев и кустарников.

- Полезно подкормить многолетние овощные и цветочные, в том числе луковичные, культуры азотными удобрениями.



Фруктовый сад

- Продолжают санитарную, омолаживающую и формирующую обрезку деревьев и кустарников.

- В конце апреля можно приступать к посадке и пересадке ягодных кустарников и плодовых деревьев, обработке плантаций земляники.

Декоративный сад

- В начале апреля в горшки высаживают клубни раннецветущей бегонии, корончатой анемоны, канны, окоренных (февральских) черенков георгин и хризантем. Сеют на рассаду для получения раннего цветения холодостойкие однолетники. С хвойных декоративных растений, с роз, гортензий, рододендронов, вересков и других кустарников снимают укрытия и мульчирующие материалы. Не забудьте "подремонтировать" и подкормить газоны.

- В середине апреля можно раскрывать клематисы и ирисы.
- В конце апреля сажают хвойные растения, декоративные деревья и кустарники, многолетние лианы и цветочную рассаду. В последней декаде месяца сеют на рассаду в парник, теплицу или на окно теплолюбивые однолетники.

Балконные и комнатные растения

- Растения, зимовавшие в подвалах, в сараях, в кладовых, между дверей, устанавливают на балконе.
- В теплые дни некоторые комнатные растения выносят днем на балкон и размещают их в светлом месте, затененном от прямого солнца.

- Всем растениям постепенно увеличивают полив.

Высокие грядки

Высокие грядки (высотой от 30 до 90 см) используют для посадки растений на участках с бедными почвами, с близким стоянием грунтовых вод или же расположенных на склонах, где необходимо делать террасы. Высокие грядки значительно облегчают уход за растениями, особенно для лиц пожилого возраста — ведь теперь для обслуживания растений им не придется низко наклоняться. Еще одним преимуществом высоких грядок является то, что они быстрее прогреваются весной и на них не застаивается талая вода, а значит, и растения высаживать можно раньше, чем на обычных грядках.

Подготовка основания: определяются границы будущей грядки и проводится двойное вскапывание почвенного слоя. Даже если Вы планируете насыпать грунт толщиной 60-90 см, основание необходимо перекопать для обеспечения хорошего дренажа. Если почва слишком тяжелая и плохо дренированная, рекомендуется выбрать верхний слой на глубину до 50 см и создать песчаную или гравийную подушку.

Далее необходимо возвести стенки высокой грядки. Материал должен быть прочным и, что не менее важно, гармонировать с общей идеей обустройства сада.

Самый простой способ укрепления высоких грядок — использование деревянных досок толщиной 2.5-5 см, обработанных специальными нетоксичными составами, предупреждающими гниение древесины. Такая конструкция прочна и проста в изготовлении: по углам грядки в землю вбиваются заостренные колья, к которым при помощи гвоздей или шурупов крепятся доски.



Для защиты грядки от кротов и грызунов на сформированное ложе на глубине не менее 60 см от поверхности будущей грядки укладывают металлическую сетку с ячейками не менее 0.5 см. Можно также использовать вертикально зарытую в землю по периметру грядки металлическую сетку — таким образом вы создадите подземный барьер для грызунов.

Слой рыхлой, плодородной почвы должен составлять приблизительно 80-90 см. Используйте почвосмесь, состоящую из выбранной плодородной почвы, торфа, компоста, песка (особенно для глинистых почв).

После заполнения в него объема плодородным грунтом оставьте грядку на несколько дней, чтобы дать почве усесть. При необходимости добавьте почвосмесь до уровня стенок грядки, придав поверхности покату или плоскую форму.

Теперь грядка готова — можно высаживать растения.

<http://psydesign.net>

Хрупкая красота

Как только первые солнечные лучи обогрели промерзшую землю, раскроет нежные чашечки своих цветов морозник восточный (*Helleborus orientalis*). Он цветет сразу же за подснежниками, одновременно с примулами, крокусами и пролесками.

Такое раннее цветение — не единственное преимущество этого растения. Цветы морозника отличаются необыкновенным многообразием тонов и оттенков: снежно-белые, нежно-желтые, зеленоватые, различные оттенки розового, фиолетовые и таинственные пурпурные, почти черные. Существуют также виды с крапчатым рисунком, окаймлением и махровыми соцветиями.

Морозники очень естественно выглядят и практически любому саду добавят элегантности и эстетики. Морозники можно высаживать небольшими группами (разрастаясь, со временем они образуют довольно крупные кусты до 50-60 цветочных стеблей) или



среди других раннецветущих луковичных и многолетников — медуницы, купены, крокусов, а также папоротников и декоративных злаков.

Лучше всего морозники чувствуют себя в полутени или даже тени. Любят питательную глинистую почву с глубокой обработкой. Хорошо отзываются на внесение в почву известки.

Растут морозники медленно, плохо переносят пересадку и могут оставаться на одном месте несколько десятков лет. Несмотря на внешнюю хрупкость, эти растения достаточно выносливы и могут выдерживать морозы до -35°C.

LCD телевизор+домашний кинотеатр
SAMSUNG LE32R81W+HTQ100WR



CD-R/RW
 DVD-R/RW
 MP3, VCD
 DivX, JPEG
 WMA

5490.-

10590.-

300W

USB
 Scart
 HDMI

КОМПЛЕКТ
13990.-
 Экономь 2090.-

Ежемесячный взнос 532 кр.

Кофеварка
SIEMENS
 TK52001

SIEMENS

1,8 L

1400 W

Экономь 200.-

Обычная цена 6990.-

6790.-

Ежемесячный взнос 261 кр.

Ноутбук **ASUS**
 X51RL

В подарок
 мобильный
 телефон LG!

ASUS
 Rock Solid • Heart Touching

- Intel Pentium Dual Core T2370
- 15.4" WXGA Glare
- 2 GB DDR2
- 160GB S-ATA
- Supermulti DVD+/- RW Dual Layer
- ATI X1100 128MB
- big WiFi kaart
- Microsoft Windows Vista Home Basic

Обычная цена 12990.-

Экономь 2000.-

10990.-

Ежемесячный взнос 404 кр.

ВАЛГА, Вабадусе 3 | Тел. 766 1545 | ОТКРЫТО Пн.-Пт. 9-18 | Сб. 9-15

СРОЧНОЕ РАССМОТРЕНИЕ
 ДОЛГОВ вне суда и в суде,
 советы. Пярну, Выру, Тарту.
 т. 555 188 99, Lõunalaenu OÜ,
www.lounalaenu.ee

«PETSERI»

Магазин-кулинария в Валга
 Открыт каждый день
 по адресу: Петсери, 8а.

Сдаётся дом в центре Валга.
 Подходит для бара, ресторана,
 магазина.
 340 - 800 м². Тел. 569 30 337

Продаются колотые дрова для
 отопления (ольха). Информация
 и заказ по тел. + 372 56 77 1188

Zooliera

Ветеринарная аптека «ЗОО
 ЛИЕПА» предлагает корм и
 минеральные добавки для до-
 машних и сельскохозяйствен-
 ных животных, все необходи-
 мое для аквариума, медика-
 менты и витамины, а также
 консультации.
 Валка, ул. Ригас, 12
 Тел. 371 64725843
valka@zooliera.lv

Ремонтирую квартиры в Валга-
 Валке. По выходным
 и вечерам. Тел. +372 56984220.

Выражаем соболезнование
Гребенник Светлане
 в связи со смертью матери.
 Тиина, Айме, Пиирет, Елена,
 Марите, Ирина, Ольга,
 Марина, Валентина
 (M.A.S.I. company)

**100% ТЁПЛЫЙ ДОМ,
 УТЕПЛИТЕЛЬ КАРБОМЕТ-
 ДВА В ОДНОМ
 Т.55697057**

**Поздравляем
 с 75-летием!**

Уважаемый
Василий Баталеров

*Здоровье пусть не убывает,
 Пусть радость светится в глазах,
 И силы пусть не покидают –
 И счастья Вам на долгие года!*

С днем рождения!

Уважаемые
**Таисия Битус
 Александр Сошнев
 Александр Линаск
 Светлана Рудометкина**

*Встречайте день рожденья свой,
 И дай вам Бог хорошего здоровья,
 Чтоб был достаток в доме и покой,
 Согретый счастьем,
 радостью, любовью.*

Общество пенсионеров
 Редакция

**Просим посетить магазин «Рико»
 Наш новый адрес Кунгла, 22. Валга
 Время работы 7.30-21.00**

Lõunalaenu

**КРЕДИТЫ БЕЗ ЗАЛОГА
 до 7000 крон**

При большем кредите залог - машина
 (останется Вам) или недвижимость.
 Плата за обслуживание 0.- кр.

Деньги сразу.

В Пярну - 54 54 5999

В Тарту - 56 808 166

В Выру - 56 808 199

Lõunalaenu OÜ - www.lounalaenu.ee

Бухгалтерская фирма предлагает
 полное бухгалтерское
 обслуживание юр. лицам и ФIE. Оп-
 тимизация налогов и консультации.
 Семь лет гарантии. Тел. 55616780
waldcatter@netscape.net

OÜ Valga June

Производим земляные работы
 Строим канализационные
 и водяные трассы
 Ремонтные, сантехнические
 и электрические работы
 в квартирах

Лучшие цены!

Тел. + 372 766 1881;

+ 372 519 66698

DOONAU

Посетите наши магазины
 в Валга! Яма пуйестез, 10.
 Пярна пуйестез, 3

ENICS

ENICS EESTI AS – это основанное в 2004 году предприятие
 по производству промышленной электроники,
 которое входит в международную группу **ENICS**.
 Наш завод расположен в Эльва, и здесь работает
 в настоящий момент 470 человек.

**Ищем в свою команду:
 СБОРЩИКОВ ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ**

*Описание работы: Сборка электронных устройств по заданным
 чертежам, руководствам. Различные этапы - подготовка
 компонентов, ручная подача компонентов, визуальный контроль
 качества, лакировка продукции, тестирование продукции, настройка
 продукции, составление модулей продукции.*

От всех кандидатов ожидаем:

- как минимум основное образование
- готовность работать посменно
- готовность к обучению
- возможность выполнять тонкую работу

Со своей стороны предлагаем:

- полное обучение на месте, как практическое, так и теоретическое
- конкурентоспособную зарплату и бонусы в соответствии с резуль-
татами работы
- чистоту и современные условия для работы
- столовую
- транспорт от предприятия

CV отослать по адресу:

Valga mnt.7a, 61504 Elva, Tartumaa

или по электронной почте eve.vink@enics.com:

Ожидаем Ваше CV до 30 апреля

Инфо по тел. + 372 5215984

Смотри также: www.enics.com



KONSUM

СЮРПРИЗНЫЕ ЦЕНЫ В АПРЕЛЕ

| | |
|---|-------|
| Копчено-варёная ветчина Барина | |
| RANNAROOTSI кг | 57.90 |
| PUDDIS шоко- и ванильный пудинг 125г кг/29.60 | 3.70 |
| Мульти соковый напиток Põltsamaa 1л | 9.90 |
| Chappi с говядиной и птицей 3 кг кг/17.63 | 52.90 |
| Felix Formeer майонез 900г кг/22.11 | 19.90 |
| AJAX ОБЩЕЕ ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО | |
| FLORAL FIESTA ЗЕЛЁНОЕ 1л | 13.90 |

Предложения действуют с 1 до 30 апреля

Цены действуют в следующих магазинах:

Võru, Sõprus, Selvehall и Siili Konsum